

BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY DALŠÍHO ZJIŠTĚNÍ INFORMACE
SK: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY ĎALŠIEHO ZISTENIA INFOR



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА СТОЛ ЗА ХРАНЕНЕ SURPRISE Артикулен № S-805
EN: MANUAL OF HIGH CHAIR SURPRISE Item No S-805
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR KINDER-ESSZIMMERSTUHL SURPRISE Artikel Nr. S-805
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΡΙΑΣ SURPRISE Ε Αριθμός προϊόντος S-805
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE SILLA DE COMER PARA NIÑOS SURPRISE Número de artículo S-805
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A SCAUNULUI DE MINA COPII SURPRISE Nr. articol S-805
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОГО СТУЛА SURPRISE Номер артикула S-805
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL SEGGIOLONE PER BAMBINI SURPRISE Numero di articolo S-805
FR: INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA CHAISE HAUTE BÉBÉ SURPRISE Numéro d'article S-805
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU DEČIJE TRPEZARIJE SURPRISE Artikl S-805
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE EETKAMERSTOEL VOOR KINDEREN SURPRISE Artikel № S-805
HU: ÚTMUTATÓ A SURPRISE ÉTKEZŐSZÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN Cikkszám S-805
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ JÍDELNÍ ŽIDLE SURPRISE Číslo Výrobku S-805
SK: NÁVOD NA POUŽITIE JEDÁLNE STOLIČKY SURPRISE Číslo Výrobku S-805

PD



A

A.1



A.2a



A.2b



A.2c



A.3



A.4a



A.4b



A.5a



A.5b



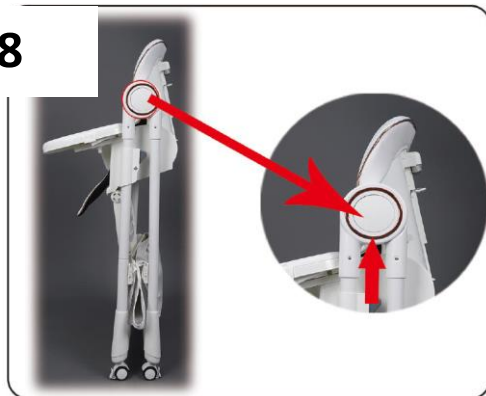
A.6



A.7



A.8



A.9



BG	9
EN	13
DE	17
EL	21
ES	25
RO	29
RU	33
IT	37
FR	41
SR	45
NL	49
HU	53
CZ	57
SK	61

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2001/95/ЕО „Обща безопасност на продуктите“, на европейския стандарт EN 14988:2017+A2:2024 „Детски високи столчета. Изисквания и методи за изпитване“ и на Закона за защита на потребителите.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Винаги използвайте затварящата система.
- Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- Не използвайте продукта, докато детето не започне да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена, повредена или липсва.
- Дръжте децата далеч, когато сгъвате и разгъвате продукта, за да избегнете наранявания.
- Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без чужда помощ и са на възраст до 3 години или с максимално тегло до 15 кг.
- При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, уверете се, че те съответстват на EN 13210.
- Винаги използвайте продукта върху стабилна, равна повърхност.
- При столчета за хранене, оборудвани с повече от две колелца на крачетата, паркиращото устройство трябва винаги да е активирано, когато продуктът се използва.



- Сглобяването, разгъването и сгъването на продукта да се извършва САМО от възрастен. Деца не трябва да присъстват по време на сглобяването, разгъването и сгъването на продукта.
- Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене. Винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.
- Винаги оставайте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене.
- Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и докато разгъвате или сгъвате столчето, поради опасност от зашипване на пръстите.
- Използвайте таблата за хранене винаги в комбинация с поставени предпазни колани! Таблата за хранене не е предназначена да предпазва детето от падане.
- Никога не повдигайте, не премествайте, не сгъвайте, не извършвайте настройки или ремонти по столчето, когато има дете в него. Това може да доведе до нараняване на детето.
- Винаги преди употреба проверявайте изправността на заключващите механизми.
- Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно сгъване на столчето.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция. Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ФИГУРА РД: **1.** Комплект горна поддържаща рамка – 2 броя (лява и десня); **2.** Предна и задна опорна тръба (крака) – 2 броя; **3.** Механизъм за сгъване; **4.** Поставка за крачета; **5.** Подлакътници за монитране на таблата за хранене; **6.** Табла за хранене; **7.** Тапицерия на седалката + Петточков предпазен колан; **8.** Седалка; **9.** Колелца; **10.** Бутон за сгъване на столчето; **11.** Механизъм за регулиране височината на столчето за хранене; **12.** Кош за аксесоари.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА – ФИГУРА А

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че основата е сглобена правилно и е стабилна, това осигурява безопасността на детето!

Следвайте стриктно указанията и последователността за сглобяване на продукта, както е показано на схемите.

1. Сглобете седалката, като поставите горните поддържащи рамки, лява и дясна, в съединителните отвори на седалката по посока на стрелката (вижте фигура А.1). Трябва да се чуе звук от щракване.

2. Монтирайте предната и задната съединителна тръба към сглобените рамки на столчето, както е показано на фигура А.2а. Монтирайте преден и заден крак към съединителната тръба. Натиснете, докато чуете звук на щракване и пружинестите бутони се обтегнат и излязат от отворите, предназначени за тях (фигура Аb). Поставете колелцата в долната част на краката, както е показано на фигура А.2с. За да застопорите колелцата, използвайте механизма за заключване, поставен на самите колелца.

3. Натиснете и задръжте страничния бутон, за да ръзгънете рамката на столчето (фигура А.3).

4. ПОСТАВЯНЕ НА ТАБЛАТА ЗА ХРАНЕНЕ – ФИГУРА А.4:

Поставете подлакътника в съответните жлебове на седалката. Натиснете подлакътника надолу, докато чуете щракване, което означава, че е заключен на място (фигура А.4а). Плъзнете табличката в каналите отстрани на подлакътниците. Задръжте страничните регулатори под таблата и преместете леко табличката, докато се заключи на мястото си (фигура А.4b).

5. ВИСОЧИНА НА СЕДАЛКАТА И НАКЛОН НА ОБЛЕГАЛКАТА – ФИГУРА А.5:

- **Регулиране на височината на седалката – 7 нива:** Чрез натискане на страничния механизъм на рамката придвижвате седалката надолу или нагоре (фигура А.5а). Седалката има 7 нива на регулиране на височината.

- **Регулиране на наклона на облегалката – 4 нива:** Задръжте бутона на гърба на столчето и издърпайте седалката в желаното положение (фигура А.5b).

Внимание! Не променяйте височината и наклона на седалката, когато има дете в столчето за хранене.

6. ПОСТАВКА ЗА КРАЧЕТА – ФИГУРА А.6:

Монтирайте поставката за крачета, както е показано на фигура А.6.

Поставете поставката за крачета в съответните слотове на столчето. Използвайте шестограм или отвертка, за да затегнете болтовете, които са включени в комплекта. За да регулирате наклона на поставката за крачета, натиснете едновременно двата странични бутона. Възможните **позиции са 3.**

7. МОНТИРАНЕ НА КОШ ЗА АКСЕСОАРИ – ФИГУРА А.7:

Поставете фиксиращите скобите в съответните слотове от всяка страна на столчето. Вкарайте винтовете през отворите на скобите. Използвайте отвертка, за

да затегнете всеки винт здраво на място.Закрепете коша за аксесоари към монтираните скоби.

8.СГЪВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА ХРАНЕНЕ – ФИГУРА А.8: Натиснете двата странични бутона на столчето и плъзнете задните крака напред, сгънете столчето.

9.ПОСТАВЯНЕ НА 5-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН – ФИГУРА А.9:

Намерете всичките пет края на колана: два за раменете, два за кръста и един за между краката. Промушете двата раменни колана през съответните отвори на височината на облегалката. Закрепете раменните колани към съответните клипсове/закопчалки на гърба на столчето (показано с червените кръгове). Промушете двата колана за кръста през съответните отвори на нивото на седалката. Закрепете тези колани към съответните закопчалки. **Пет-точковият предпазен колан е предвиден да осигури безопасността на детето Ви и трябва винаги да бъде поставян.** Разкопчайте механизма преди да сложите детето. За да се разкопчае коланът, натиснете бутона на катарамата и издърпайте закопчалките. За да закопчаете колана, поставете закопчалките на каишките на кръста в отворите на катарамата и натиснете, докато те се заключат. Поставете детето и закопчайте коланите (ще чуете звук на щракване при правилно фиксиране в катарамата). Плъзгащи регулатори са монтирани върху презрамките и колана за кръста. Каишките трябва внимателно да се регулират, като се съобразите с удобството на детето. Пристегнете коланите около кръста на детето в позиция, която да е комфортна за него. Проверете предпазната система като я издърпате леко настрани от Вашето дете. Предпазната система трябва да остане прикрепена.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте само с мека суха кърпа. Редовно проверявайте фиксираните и подвижните части, дали не са разхлабени, повредени или счупени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта. Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стайни температури.

Произведено за Moni в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД,

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.moni.bg

This product is manufactured in accordance with the requirements of the Directive 2001/95 / EC "General Product Safety", of the European Standards EN 14988: 2017+A2:2024 "Children's high chairs – Requirements and test methods" and the National Consumer Protection Act.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Any additional harness other than the one provided by the manufacturer, shall comply with EN 13210.
- Always use the product on a stable, level surface.
- For high chairs equipped with more than two wheels on the legs, the parking device must always be activated when the product is used.
- Assembling, unfolding and folding the product must ONLY be done by an adult. Children should not be present during assembly, unfolding and folding of the product.
- Do not use the high chair without the tray and always make sure it is firmly mounted.



- Always provide enough, but safe, distance between the child and the tray.
- Be careful when adjusting the position of the tray, the footrest and when unfolding or folding the chair, as there is a risk of pinching your fingers.
- Use the tray always in combination with safety belts! The tray is not intended to protect the child from falling.
- Never lift, move, fold, adjust or repair the seat when there is a child in it. This can injure the child.
- Always before use, check the functioning of the locking mechanisms.
- Before placing the child in the seat, make sure that it is fully unfolded and locked in the open position and that all locking mechanisms are tightly closed! This will prevent the child from being injured by sudden folding of the chair.

ASSEMBLY AND EXPLOITATION

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and sequence for assembling and operating with the product.

Check the securing of the fixation after each operation. Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

COMPONENTS – FIGURE PD: **1.** Upper support frame set - 2 pieces (left and right); **2.** Front and rear support tube (legs) - 2 pieces; **3.** Folding mechanism; **4.** Footrest; **5.** Armrests for mounting the tray; **6.** Dining tray; **7.** Seat cushion + Five-point seat belt; **8.** Seat; **9.** Castors; **10.** Button to fold the seat; **11.** Height adjustment mechanism; **12.** Storage basket.

PRODUCT ASSEMBLY – FIGURE A:

WARNING! Make sure that the base is assembled correctly and is stable, this ensures the safety of your child!

Strictly follow the instructions and sequence for assembling the product as shown in the diagrams.

1. Assemble the seat by inserting the upper support frames, left and right, into the seat coupling holes in the direction of the arrow (see Figure A.1). You have to hear a clicking sound.

2. Install the front and rear coupling tubes to the assembled seat frames as shown in Figure A.2a. Fit the front and rear legs to the coupling tube. Push until you hear a clicking sound and the spring-loaded tabs tighten and pop out of their holes (Figure

A.2b). Place the castors at the bottom of the legs as shown in Figure A.2c. To lock the castors, use the locking mechanism placed on the castors themselves.

3. Press and hold the side button to unfold the seat frame (Figure A.3).

4. INSERTING THE FEEDING TRAY – FIGURE A.4:

Insert the armrest into the corresponding seat slots. Press the armrest down until you hear a click, indicating that it is locked in place (Figure A.4a). Slide the tray in the slots sideways of the armrests. Hold the side adjusters under the tray and move the tray slightly until it locks into place (Figure A.4b).

5. SEAT HEIGHT AND BACKREST INCLINATION – FIGURE A.5:

- **Seat height adjustment – 7 levels:** By pressing the side mechanism of the frame you can move the seat down or up (Figure A.5a). The seat has 7 levels of height adjustment.

- **Backrest inclination adjustment – 4 levels:** Hold the button on the back of the chair and pull the seat back to the desired position (Figure A.5b).

Attention! Do not change the height and inclination of the seat when a child is seated in the high chair.

6. INCLINATION OF THE FOOTREST – FIGURE A.6:

Install the footrest as shown in Figure A.6. Insert the footrest into the appropriate slots on the seat. Use an Allen wrench or screwdriver to tighten the bolts that are included. To adjust the angle of the footrest, press the two side buttons at the same time, there are **3 options**.

7. INSTALLATION OF AN ACCESSORY BASKET - FIGURE A.7:

Insert the fixing brackets into the corresponding slots on each side of the seat. Insert the screws through the holes of the brackets. Use a screwdriver to tighten each screw securely in place. Attach the accessory basket to the mounting brackets.

8. FOLDING THE HIGH CHAIR – FIGURE A.8: Press the buttons on both sides of the high chair and slide the rear legs forward, fold the high chair.

9. USING THE 5-POINT SEAT BELT – FIGURE A.9:

Find all five ends of the belt: two for the shoulders, two for the waist and one for between the legs. Thread the two shoulder belts through the corresponding holes at the height of the backrest. Attach the shoulder belts to the corresponding clips/buckles on the back of the seat (shown by the red circles). Thread the two lap belts through the corresponding holes at seat level. Fasten these belts to the corresponding fasteners. **The five-point seat belt is designed to ensure the safety of your child and must be used at all times.** Unbutton the mechanism before placing the baby. To unfasten the belt, press the buckle button and pull the fastener. To fasten the belt, insert the belt buckles at the waist into the holes in the buckle and press until they lock. Place the baby and fasten the belts (you will hear a "click" sound when properly fixed in the buckle). Sliding controls are mounted on the straps and waist belt. The straps should be carefully adjusted to the child's comfort. Check the restraint

system by pulling it slightly away from your child. The restraint system must remain attached.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean only with a soft, dry cloth.

Regularly check fixed and moving parts for looseness, damage or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

Manufactured for Moni in PRC

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Phone number: 003592/936 07 90; Website : www.moni.bg

Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen der Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, der europäischen Norm, EN 14988:2017+A2:2024 „Kinderhochstühle. Anforderungen und Prüfverfahren“ und dem Konsumentenschutzgesetz hergestellt.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen, beschädigt sind oder fehlen.
- Halten Sie Kinder beim Ein- und Ausklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für Kinder bestimmt, die selbstständig sitzen können und bis zu 3 Jahre alt sind oder bis zu 15 kg wiegen.
- Achten Sie beim Nachrüsten zusätzlicher Sicherheitsgurte, die nicht vom Hersteller stammen, darauf, dass diese der EN 13210 entsprechen.
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen, ebenen Oberfläche.
- Bei Hochstühlen, die mit mehr als zwei Rollen an den Füßen ausgestattet sind, muss die Feststellvorrichtung immer aktiviert werden, wenn das Produkt verwendet wird.



- Die Montage des Produkts sollte NUR von Erwachsenen durchgeführt werden. Kinder sollten beim Zusammenbau, Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts nicht anwesend sein.
- Benutzen Sie den Hochstuhl nicht ohne das Ablagebrett und vergewissern Sie sich immer, das es fest angebracht ist.
- Lassen Sie immer ausreichend sicheren Abstand zwischen dem Kind und das Esstablett.
- Seien Sie beim Einstellen der Esstablettposition und Fusstütze vorsichtig, während Sie den Hochstuhl aus- oder zuklappen, um Ihre Finger nicht einzuklemmen.
- Verwenden Sie das Esstablett immer in Kombination mit den Sicherheitsgurten! Das Esstablett ist nicht dafür ausgelegt, das Herunterfallen des Kindes zu verhindern.
- Heben Sie nie den Hochstuhl hoch, verschieben und klappen Sie ihn nicht zu, nehmen Sie keine Einstellungen oder Reparaturen am Stuhl vor, wenn ein Kind darin sitzt. Dies kann zur Verletzung des Kindes führen!
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Funktionsfähigkeit der Verschlussmechanismen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stuhl vollständig aufgeklappt und in einer offenen Position befestigt ist, sowie dass alle Verschlussmechanismen gut verschlossen sind, bevor Sie das Kind auf den Hochstuhl setzen! Dadurch verhindern Sie eine Verletzung des Kindes infolge unerwartetes Zuklappen des Hochstuhls.

MONTAGE- UND BETRIEBSHINWEISE

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

BESTANDTEILE - ABBILDUNG PD: 1. Satz oberer Stützrahmen - 2 Stück (links und rechts); 2. Vorderes Stützrohr (Fuß)/Hinteres Stützrohr (Fuß)-2 Stück; 3. Klappmechanismus; 4. Fußstütze; 5. Armlehnen zur Befestigung des Tablett; 6. Esstablett; 7. Sitzkissen + Fünf-Punkt-Gurt; 8. Sitz; 9. Räder; 10. Knopf zum Umklappen des Sitzes; 11. Höhenverstellmechanismus; 12. Aufbewahrungskorb.

MONTAGE DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG A

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Grundlage richtig montiert und stabil ist, dies gewährleistet die Sicherheit Ihres Kindes! Befolgen Sie strikt die **Anweisungen und die**

Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben.

1. Bauen Sie den Sitz zusammen, indem Sie die oberen Stützrahmen links und rechts in Pfeilrichtung in die Sitzverbindungslöcher einsetzen (siehe Abbildung A.1). Es sollte ein Klickgeräusch zu hören sein.

2. Installieren Sie die vorderen und hinteren Stützrohre an den zusammengebauten Sitzrahmen, wie in den Abbildungen A.2a. Bringen Sie die vorderen und hinteren Beine am Kupplungsrohr an. Drücken Sie, bis Sie ein Klickgeräusch hören und die federbelasteten Tasten gespannt und aus den dafür vorgesehenen Öffnungen gelöst werden (Abbildung A.2b). Platzieren Sie die Räder auf der Unterseite der Füße, wie in Abbildung A.2c gezeigt. Um die Räder zu fixieren, verwenden Sie den Verriegelungsmechanismus, der sich an den Rädern befindet.

3. Halten Sie die Seitentaste gedrückt, um den Sitzrahmen aufzuklappen (Abbildung A.3).

4. EINSETZEN DES ESSTABLETTS - ABBILDUNG A.4 :

Setzen Sie die Armlehne in die entsprechenden Sitzschlitze ein. Drücken Sie die Armlehne nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet (Abbildung A.4a). Schieben Sie das Tablett in die seitlichen Schlitze der Armlehnen. Halten Sie die Seitenversteller unter dem Tablett und bewegen Sie das Tablett leicht, bis es einrastet (Abbildung A.4b).

5. SITZHÖHE UND RÜCKENLEHNEN NEIGUNG - ABBILDUNG A.5 :

- **Einstellung der Sitzhöhe – 7 Ebenen:** Durch Drücken der Taste an der Seite des Rahmens bewegen Sie den Sitz nach unten oder oben (Abbildung A.5a). Der Sitz hat eine 7-stufige Höhenverstellung.

- **Einstellung der Rückenlehnen Neigung - 4 Ebenen:** Halten Sie den Knopf auf der Rückseite des Stuhls gedrückt und ziehen Sie den Sitz in die gewünschte Position (Abbildung A.5b).

Achtung! Ändern Sie die Höhe und Neigung des Sitzes nicht, wenn sich ein Kind im Hochstuhl befindet.

6. NEIGUNG DER FUßABLAGE - ABBILDUNG A.6:

Montieren Sie die Fußstütze wie in Abbildung A.6 gezeigt. Setzen Sie die Fußstütze in die entsprechenden Schlitze am Sitz ein. Ziehen Sie die mitgelieferten Schrauben mit einem Inbusschlüssel oder Schraubendreher fest. Um den Winkel der Fußstütze einzustellen, drücken Sie die beiden seitlichen Tasten gleichzeitig. **Die Optionen sind 3.**

7. EINBAU EINES ZUBEHÖRKORBS - ABBILDUNG A.7:

Setzen Sie die Befestigungsbügel in die entsprechenden Schlitze auf jeder Seite des Sitzes ein. Führen Sie die Schrauben durch die Löcher der Halterungen. Ziehen Sie jede Schraube mit einem Schraubendreher fest an. Bringen Sie den Zubehörkorb an den Befestigungswinkeln an.

8.ZUSAMMENKLAPPEN DES HOCHSTUHLS - ABBILDUNG A.8 : Drücken Sie den Knopf unter den Armlehnen des Stuhls und schieben Sie die hinteren Füße nach vorne, klappen Sie den Stuhl zusammen.

VERWENDUNG DES 5-PUNKT-SICHERHEITSGURTES - ABBILDUNG A.9:

Suchen Sie alle fünf Enden des Gurtes: zwei für die Schultern, zwei für die Taille und eines für die Beinzwischenräume. Führen Sie die beiden Schultergurte durch die entsprechenden Löcher in Höhe der Rückenlehne. Befestigen Sie die Schultergurte an den entsprechenden Clips/Schnallen auf der Rückseite des Sitzes (durch die roten Kreise dargestellt). Führen Sie die beiden Beckengurte durch die entsprechenden Löcher in Höhe des Sitzes. Befestigen Sie diese Gurte an den entsprechenden Halterungen. **Der Fünfpunkt-Sicherheitsgurt dient der Sicherheit des Kindes und muss immer angelegt werden.** Öffnen Sie den Mechanismus, bevor Sie das Baby platzieren. Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie den Knopf an der Schnalle und ziehen Sie an die Befestigungselemente. Um den Gurt zu schließen, setzen Sie die Gürtelschnallen an der Taille in die Schnallenöffnungen und drücken Sie, bis sie einrasten. Legen Sie das Baby hin und befestigen Sie die Gurte (Sie hören ein "Klick"-Geräusch, wenn sie richtig in der Schnalle befestigt sind). An den Schultergurten und am Hüftgurt sind Schieberegler angebracht. Die Gurte sollten sorgfältig an den Komfort des Kindes angepasst werden. Befestigen Sie die Gurte in einer für das Kind bequemen Position um seine Taille. Überprüfen Sie das Sicherheitssystem, indem Sie es leicht von Ihrem Kind zur Seite ziehen. Das Sicherheitssystem muss befestigt bleiben.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Überprüfen Sie regelmäßig feste und bewegliche Teile auf Lockerheit, Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußeren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

Hergestellt für Moni in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2001/95/ΕΚ «Γενική ασφάλεια προϊόντος», του Ευρωπαϊκού προτύπου EN 14988:2017+A2:2024 «Παιδικά ψηλά καρεκλάκια. Απαιτήσεις και Μέθοδοι Δοκιμών» και του Νόμου περί Προστασία των Καταναλωτών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιέσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την στιγμή που το παιδί αρχίσει να κάθεται αυτόνομα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, παρουσιάζει βλάβη ή λείπει.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά, όταν κλείνετε και ανοίγετε το προϊόν, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία μπορούν να κάθονται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου και είναι σε ηλικία έως 3 ετών ή με μέγιστο βάρος έως 15 κιλά.
- Σε περίπτωση προσθήκης συμπληρωματικών ζωνών ασφαλείας, τα οποία δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή, βεβαιωθείτε, ότι ανταποκρίνονται στο EN 13210.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.



- Στα καρεκλάκια φαγητού, εξοπλισμένα με περισσότερες από δύο ρόδες στα πόδια, το σύστημα φρένου πρέπει πάντα να ενεργοποιείται όταν το προϊόν χρησιμοποιείται.
- Η συναρμολόγηση, το άνοιγμα και η αναδίπλωση του προϊόντος πρέπει να γίνεται ΜΟΝΟ από ενήλικα. Δεν πρέπει να υπάρχουν παιδιά κατά τη συναρμολόγηση, το άνοιγμα και την αναδίπλωση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε την καρέκλα φαγητού χωρίς τον δίσκο φαγητού, όπως πάντα πρέπει να βεβαιώνετε, ότι συναρμολογήθηκε σταθερά.
- Πάντα πρέπει να αφήνετε αρκετή, όμως ασφαλή απόσταση μεταξύ του παιδιού και του δίσκου φαγητού.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί, όταν ρυθμίζετε την θέση του δίσκου, την βάση για τα πόδια όσο ανοίγετε και κλείνετε την καρέκλα, επειδή υπάρχει κίνδυνος τα δάκτυλα να πιαστούν.
- Χρησιμοποιείτε το δίσκο σερβιρίσματος πάντα σε συνδυασμό με δεμένες ζώνες ασφαλείας! Ο δίσκος σερβιρίσματος δεν έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την πτώση του παιδιού.
- Ποτέ μη σηκώνετε, μη μετακινείτε, μη κλείνετε και μην ρυθμίζετε ή επισκευάζετε την καρέκλα όσο υπάρχει παιδί εντός αυτής. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού!
- Παντα πριν την χρήση ελέγχετε την τεχνική επαρκεια των μηχανισμων ασφαλειας.
- Πριν βάλετε το παιδί στην καρέκλα βεβαιωθείτε, ότι είναι πλήρως ανοιχτή και σταθεροποιημένη σε ανοιχτή θέση και ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας ασφαλίστηκαν καλά! Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τραυματισμό του παιδιού σε περίπτωση που η καρέκλα κλείσει απότομα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ PD: **1.** Σετ άνω σκελετού στήριξης - 2 τεμάχια (αριστερό και δεξί) · **2.** Μπροστινός σωλήνας στήριξης (πόδι) / Πίσω σωλήνας στήριξης (πόδι) - 2 τεμάχια · **3.** Μηχανισμός αναδίπλωσης · **4.** Υποπόδιο · **5.** Μπράτσα για την τοποθέτηση του δίσκου · **6.** Δίσκος φαγητού · **7.** Μαξιλάρι καθίσματος + ζώνη ασφαλείας πέντε

σημείων· **8.** Κάθισμα· **9.** Ροδάκια· **10.** Κουμπί αναδίπλωσης του καθίσματος· **11.** Μηχανισμός ρύθμισης ύψους· **12.** Καλάθι αποθήκευσης.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ Α

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε, ότι η βάση συναρμολογήθηκε σωστά και ότι είναι σταθερή. Αυτό εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού σας!

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα.

1. Συναρμολογήστε το κάθισμα εισάγοντας τα επάνω πλαίσια στήριξης, αριστερό και δεξί, στις οπές σύνδεσης του καθίσματος προς την κατεύθυνση των βελών (βλ. Σχήμα Α.1). Θα πρέπει να ακουστεί ένας ήχος κλικ.

2. Τοποθετήστε τους μπροστινούς και πίσω σωλήνες στήριξης στα συναρμολογημένα πλαίσια καθίσματος όπως φαίνεται στα Σχήματα Α.2α. Τοποθετήστε τα μπροστινά και τα πίσω πόδια στο σωλήνα σύνδεσης. Πατήστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ και τα κουμπιά με ελατήριο να τεντωθούν και να απελευθερωθούν από τις οπές που προορίζονται για αυτά (σχήμα Α.2β). Τοποθετήστε τις ρόδες στο κάτω μέρος των ποδιών όπως φαίνεται στο Σχήμα Α.3c. Για να κλειδώσετε τις ρόδες, χρησιμοποιήστε το μηχανισμό ασφάλισης, τοποθετημένος στις ίδιες τις ρόδες.

3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλευρικό κουμπί για να ξεδιπλώσετε το πλαίσιο του καθίσματος (Εικόνα Α.3).

4.ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΦΑΓΗΤΟΥ - ΕΙΚΟΝΑ Α.4: Τοποθετήστε το μπράτσο στις αντίστοιχες υποδοχές του καθίσματος. Πιέστε το μπράτσο προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ, που υποδεικνύει ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του (Σχήμα Α.4α). Σύρετε το δίσκο στις υποδοχές πλάγια των μπράτσων. Κρατήστε τους πλευρικούς ρυθμιστές κάτω από το δίσκο και μετακινήστε ελαφρά το δίσκο μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του (Εικόνα Α.4b).

5.ΎΨΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΚΛΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ Α.5:

- **Ρύθμιση του ύψους του καθίσματος – 7 επίπεδα:** Πατώντας το παλινό κουμπί του σκελετού, μετακινείτε το κάθισμα προς τα κάτω ή προς τα πάνω (Σχήμα Α.5α). Το κάθισμα έχει 7 επίπεδα ρύθμισης του ύψους.

- **Ρύθμιση της ανάκλισης της πλάτης - 4 επίπεδα:** Κρατήστε το κουμπί στην πλάτη του καρεκλάκι και τραβήξτε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση (Σχήμα Α.4b).

Προσοχή! Μην αλλάζετε το ύψος και την ανάκλιση του καθίσματος όταν το παιδί είναι στο καρεκλάκι φαγητού.

6.ΚΛΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ - ΕΙΚΟΝΑ Α.6: Τοποθετήστε το υποπόδιο όπως φαίνεται στο σχήμα Α.6. Τοποθετήστε το υποπόδιο στις κατάλληλες υποδοχές του καθίσματος. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Allen ή ένα κατσαβίδι για να σφίξετε τις βίδες που περιλαμβάνονται. Για να ρυθμίσετε τη γωνία του υποπόδιου, πατήστε ταυτόχρονα τα δύο πλευρικά κουμπιά, υπάρχουν **3 επιλογές**.

7.ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ - ΣΧΗΜΑ Α.7: Τοποθετήστε τα στηρίγματα στερέωσης στις αντίστοιχες υποδοχές σε κάθε πλευρά του καθίσματος.

Εισάγετε τις βίδες μέσα από τις οπές των βραχιόνων. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να σφίξετε κάθε βίδα με ασφάλεια στη θέση της, στερεώστε το καλάθι αξεσουάρ στα στηρίγματα στερέωσης.

8. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΕΚΛΑΚΙ ΦΑΓΗΤΟΥ - ΕΙΚΟΝΑ Α.8: Πατήστε το κουμπί κάτω από τα μπράτσα της καρέκλας και σύρετε τα πίσω πόδια προς τα εμπρός, αναδιπλώστε το καρεκλάκι.

9. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ - ΕΙΚΟΝΑ Α.9:

Βρείτε και τα πέντε άκρα της ζώνης: δύο για τους ώμους, δύο για τη μέση και ένα για τα πόδια. Περάστε τις δύο ζώνες ώμων μέσα από τις αντίστοιχες οπές στο ύψος της πλάτης. Συνδέστε τις ζώνες ώμων στα αντίστοιχα κλιπ/κουμπώματα στην πλάτη του καθίσματος (φαίνονται με τους κόκκινους κύκλους). Περάστε τις δύο ζώνες γόνατος μέσα από τις αντίστοιχες οπές στο ύψος του καθίσματος. Στερεώστε αυτές τις ζώνες στις αντίστοιχες συνδέσεις. **Η ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων προορίζεται για την ασφάλεια του παιδιού και πρέπει να φοριέται πάντα.** Ξεκουμπώστε το μηχανισμό πριν τοποθετήσετε το μωρό. Για να ξεκουμπώσετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί στην πόρπη και τραβήξτε τα κουμπώματα. Για να κουμπώσετε τη ζώνη, τοποθετήστε τις πόρπες της ζώνης στη μέση στις οπές της πόρπης και πιέστε τις μέχρι να ασφαλισουν. Τοποθετήστε το μωρό και κουμπώστε τις ζώνες (θα ακούσετε ήχο «κλικ» σε περίπτωση σωστής σταθεροποίησης στην πόρπη). Οι συρόμενοι ρυθμιστές τοποθετούνται στους ιμάντες ώμου και στη ζώνη μέσης. Οι ιμάντες πρέπει να ρυθμίζονται προσεκτικά ώστε να ταιριάζουν στην άνεση του παιδιού. Σφίξτε τις ζώνες γύρω από τη μέση του παιδιού σε θέση, η οποία είναι άνετη για το ίδιο. Ελέγξτε το σύστημα ασφαλείας τραβώντας το ελαφρώς πέρα από το παιδί σας. Το σύστημα ασφαλείας πρέπει να μείνει στερεωμένο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε μόνο με μαλακό στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

Κατασκευασμένο για Moni στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, Ιστοσελίδα: www.moni.bg

Este producto está fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva 2001/95/CE sobre "Seguridad general de los productos", el estándar europeo EN 14988:2017+A2:2024 "Sillas altas para niños. Requisitos y métodos de prueba", y la Ley de protección al consumidor.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- No usar el producto hasta que su niño aprenda a sentarse sin soporte.
- No usar el producto en caso de partes rotas, dañadas o faltantes.
- Mantener a los niños lejos mientras plegando y desplegando el producto, para evitar lesiones.
- Este producto está diseñado para niños que pueden quedarse sentados sin necesitar el soporte de otra persona, de no más de 3 años de edad y que pesen hasta 15 kg.
- En caso de añadir cinturones adicionales de seguridad, que no le han sido suministrados por el fabricante, asegúrese de que esos estén en conformidad con el estándar EN 13210.
- Usar el producto siempre en una superficie estable y plana.
- En las sillas de comer, dotadas de más de dos ruedas en las patas, el dispositivo de freno debe estar siempre activado mientras el producto se esté usando.
- El armado, desplegado y plegado del producto se deben hacer SOLO por un adulto. Niños no deben estar presentes durante el armado, desplegado y plegado del producto.



- No utilice la silla de comer sin la bandeja de comer y siempre se asegure de que la última esté montada bien y esté estable.
- Siempre deje suficiente espacio, pero tal que asegure la seguridad, entre el niño y la bandeja de comer.
- Sea cuidadoso/a mientras ajustando la posición de la bandeja, el reposapiés o mientras pliega o despliega la silla, porque existe el peligro de pillarse los dedos.
- Nunca levante, mueva, pliegue ni haga ajustes o reparaciones mientras el niño esté en la silla. ¡Esto puede causar lesiones para el niño!
- Siempre antes de usar el producto compruebe si los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente.
- ¡Antes de colocar al niño en el asiento, asegúrese de que el último esté completamente desplegado y fijado en posición abierta, con todos los mecanismos de bloqueo activados! Así evitará que el niño sufra lesiones causadas por el pliegue repentino de la silla.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

PARTES – FIGURA PD: 1. Conjunto de barras de soporte superiores - 2 unidades (izquierda y derecha); 2. Tubo de soporte delantero (pata)/Tubo de soporte trasero (pata) - 2 unidades; 3. Mecanismo de plegado; 4. Reposapiés; 5. Reposabrazos para montar la bandeja; 6. Bandeja de comedor; 7. Cojín del asiento + Cinturón de seguridad de cinco puntos; 8. Asiento; 9. Ruedas; 10. Botón para plegar el asiento; 11. Mecanismo de ajuste de altura; 12. Cesta de almacenamiento.

ARMADO DE LA ESTRUCTURA - FIGURA A

¡PRECAUCIÓN! ¡Asegúrese de que la base esté correctamente montada y esté estable - esto garantizará la seguridad de su hijo/hija!

Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas.

1. Armar el asiento, poniendo las barras de soporte superiores, la izquierda y la derecha, en los orificios de conexión del asiento en sentido de las agujas del reloj (véase la Figura A.1) Debe escuchar un "clic".

2. Instalar el tubo de soporte delantero y trasero en las barras así armadas de la silla, según mostrado en las Figura A.2a. Coloque las patas delanteras y traseras en el tubo de acoplamiento. (figura A.2b). Presione hasta escuchar un "clic" y los botones con muelles salgan por completo por los orificios designados. Colocar las ruedas en la parte

de abajo de las patas, según mostrado en la Figura A.2c. Para bloquear las ruedas, usar el mecanismo de bloqueo que se encuentra en las ruedas.

3. Mantenga pulsado el botón lateral para plegar el armazón del asiento (figura A.3).

4.COLOCACIÓN DE LA BANDEJA DE COMER – FIGURA A.4:

Introduzca el reposabrazos en las ranuras correspondientes del asiento. Presione el reposabrazos hacia abajo hasta que oiga un clic, lo que indica que está bloqueado en su sitio (figura A.4a). Deslice la bandeja en las ranuras laterales de los reposabrazos. Sujete los ajustadores laterales por debajo de la bandeja y mueva ligeramente la bandeja hasta que quede bloqueada en su sitio (figura A.4b).

5.ALtura DEL ASIENTO E INCLINACIÓN DEL RESPALDO - FIGURA A.5:

- **Ajuste de la altura del asiento - 7 niveles:** Presionando el botón lateral del marco, puede mover el asiento hacia abajo o hacia arriba (figura A.5a). El asiento puede ajustarse en 7 niveles de altura.

- **Ajuste de la inclinación del respaldo – 4 niveles:** Sosteniendo el dorso de la silla, tirar del asiento hasta que llegue a la posición deseada (figura A.5b).

¡Precaución! No cambiar la altura y la inclinación del asiento mientras el niño esté en la silla de comer.

6.AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DEL RESPALDO - FIGURA A.6 :

Instale el reposapiés como se muestra en la figura A.6. Inserte el reposapiés en las ranuras correspondientes del asiento. Utilice una llave Allen o un destornillador para apretar los pernos que se incluyen. Para ajustar la inclinación del reposapiés, pulse simultáneamente los dos botones laterales y seleccionar una de las **3 posiciones**.

7.INSTALACIÓN DE UNA CESTA ACCESORIA - FIGURA A.7:

Inserte los soportes de fijación en las ranuras correspondientes a cada lado del asiento. Inserte los tornillos a través de los orificios de los soportes. Utilice un destornillador para apretar cada tornillo firmemente en su sitio. Fije la cesta de accesorios a los soportes de fijación.

8.PLEGADO DE LA SILLA DE COMER - FIGURA A.8: Presionar el botón que está por debajo de los reposabrazos de la silla, deslizar las patas traseras hacia adelante y plegar la silla.

9.USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS - FIGURA A.9:

Busque los cinco extremos del cinturón: dos para los hombros, dos para la cintura y uno para entre las piernas. Pase los dos cinturones de los hombros por los orificios correspondientes a la altura del respaldo. Fije los cinturones de los hombros a los clips/hebillas correspondientes en el respaldo del asiento (indicados por los círculos rojos). Pase los dos cinturones subabdominales por los orificios correspondientes a la altura del asiento. Fije estos cinturones a los clips/hebillas correspondientes. **El cinturón de seguridad (arnés) con 5 puntos está diseñado para garantizar la seguridad de su hijo y siempre debe ponérselo.** Desabroche el mecanismo antes de colocar al bebé. Para desabrochar el cinturón, pulse el botón en el broche y extraiga

las lengüetas. Para abrochar el cinturón, ponga las lengüetas de las correas en la cintura en los orificios del broche y presione hasta que se abroche. Coloque el bebé y abroche los cinturones (va a oír un "clic" al fijarse correctamente en la hebilla). Los reguladores deslizantes están montados en las correas y el cinturón de cintura. Las correas deben regularse con mucho cuidado, asegurando confort para el niño. Apriete los cinturones de tal manera que pasen alrededor de la cintura del niño en una posición que esté cómoda para el último. Verifique el sistema de seguridad tirándolo hacia un lado. El sistema de seguridad debe quedarse puesto.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar solo con un paño suave y seco. Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorientas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

Hecho para Moni en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90,
sitio web: www.moni.bg

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei 2001/95/CE privind "Siguranța generală a produselor", ale standardului european EN 14988:2017+A2:2024 "Scaune înalte pentru copii. Cerințe și metode de încercare" și Legea privind protecția consumatorilor.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de închidere.
- Pericol de cădere: Nu lăsați copilul să se urce pe produs.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte nu este așezată corect și ferm.
- Rețineți că este periculos să plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură ridicată.
- Risc de înclinare dacă copilul poate ajunge cu piciorul la o masă sau altă structură.
- Nu utilizați produsul până când copilul dvs. nu va începe să stea singur în seșut.
- Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este ruptă, deteriorată sau lipsește.
- Țineți copiii departe, atunci când pliați și depliați produsul, pentru a evita ranirea.
- Acest produs este destinat copiilor care pot sta în seșut fără asistentă și au o vârstă de până la 3 ani sau o greutate maximă de până la 15 kg.
- La adăugarea centurilor de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă că acestea respectă EN 13210.
- Întotdeauna folosiți produsul pe o suprafață plană și stabilă.
- La scaunele pentru luat masă care sunt prevăzute cu mai mult de două rotițe la picioare, trebuie să activați mecanismul pentru parcare de fiecare dată când folosiți produsul.
- Asamblarea, deschiderea și plierea produsului trebuie să fie efectuate NUMAI de către un adult. Copii nu trebuie să fie prezente pe timpul asamblării, deschiderii sau plierii produsului.



- Nu utilizați scaunul de masă fără tavă și asigurați-vă întotdeauna că este montată ferm.
- Lăsați întotdeauna suficientă distanță, dar în condiții de siguranță, între copil și tavă.
- Fiți atenți atunci când reglați poziția tavitei, suportul pentru picioare și timp în care depliați sau pliați scaunului, deoarece există risc de a va prinde degetele.
- Folosiți tava pentru luat masă întotdeauna în combinație cu centurile de siguranță puse. Tava de luat masă nu este proiectată pentru a feri copilul de cadere.
- Nu ridicați, nu mutați, nu pliați niciodată, nu efectuați ajustări sau reparații ale scaunului, atunci când există un copil înăuntru. Acest lucru poate duce la rănirea copilului!
- Verificați întotdeauna înainte de utilizare starea de funcționare a mecanismelor de blocare.
- Înainte de a așeza copilul pe scaun, asigurați-vă că este complet depliat și fixat în poziție deschisă și că toate mecanismele de blocare sunt bine închise! Astfel veți preveni rănirea copilului în urma plierii bruste a scaunului.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

COMPONENTE – FIGURA PD: **1.** Set cadru de suport superior – 2 bucăți (stângă și dreaptă); **2.** Tub suport frontal (picioare)/ Tub suport spate (picioare) - 2 bucăți; **3.** Mecanism de pliere; **4.** Suport pentru picioare; **5.** Apărători de brațe pentru monitorizarea tăvii de masă; **6.** Panouri de masă; **7.** Tapițerie scaun + centură de siguranță în cinci puncte; **8.** Perna scaunului; **9.** Roți; **10.** Buton pentru rabatarea scaunului; **11.** Mecanism de reglare a înălțimii; **12.** Coș pentru accesorii.

ASAMBLAREA CONSTRUCȚIEI – FIGURA A

ATENȚIE! Asigurați-vă că baza este asamblată în mod corect și este stabilă, deoarece acest lucru asigură siguranța copilului dumneavoastră!

Urmați cu strictețe instrucțiunile și succesiunea de asamblare a produsului, așa cum este arătat în scheme.

1. Asamblați scaunul când amplasați cadrele de suport superioare, stângă și dreaptă în orificiile de cuplare al scaunului în direcția săgeților. (vedeți Figură A.1). Trebuie să auziți un sunet de "click".

2. Atașați tuburile de suport din față și spate la cadrele deja montate, cum este arătat în Figura A.2a. Montați picioarele din față și din spate pe tubul de cuplare. (figura A.2b). Apasați până când veți auzi un sunet clic și butoanele cu arc se vor încorda și își vor face apariția din orificiile destinate acestora. Amplasați roțițele în partea de jos de la picioruțe, cum este arătat în Figura A.2c. Pentru a fixa roțițele, folosiți mecanismul pentru închidere, amplasat pe roțițe.

3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul lateral pentru a rabata cadrul scaunului (Figura A.3).

4.AMPLASAREA TAVITEI DE MASA - FIGURA A.4:

Introduceți cotiera în canelurile corespunzătoare de pe scaun. Apăsăți cotiera în jos până când auziți un clic, indicând faptul că aceasta este blocată în poziție (Figura A.4a). Glisați tava în canelurile de pe părțile laterale ale cotierelor. Țineți reglajele laterale sub tavă și mișcați ușor tava până când se blochează în poziție (Figura A.4b).

5.ÎNĂLȚIMEA SCAUNULUI ȘI INCLINAȚIA SPĂTARULUI - FIGURA A.5:

- **Reglare înălțimea scaunului – 7 nivele:** Prin apăsarea butonului lateral de pe cadru, puteți mișca scaunul în sus sau în jos (Figura A.5a). Scaunul are 7 poziții de reglare înălțime.

- **Reglare inclinație spătarului – 4 nivele:** Țineți apăsat butonul de pe spatele scaunului și trageți scaunul în poziția dorită (Figura A.5b).

Atenție! Nu modificați înălțimea și inclinația scaunului când este un copil în el.

6.SUPORTUL PENTRU PICIOARE - FIGURA A.6: Instalați suportul pentru picioare după cum se arată în figura A.6. Introduceți suportul pentru picioare în fantele corespunzătoare de pe scaun. Utilizați o cheie Allen sau o șurubelniță pentru a strânge șuruburile care sunt incluse. Pentru a regla unghiul suportului pentru picioare, apăsați simultan cele două butoane laterale, există **3 opțiuni**.

7.INSTALAREA UNUI COȘ PENTRU ACCESORII - FIGURA A.7:

Introduceți suporturile de fixare în fantele corespunzătoare de pe fiecare parte a scaunului. Introduceți șuruburile prin orificiile suporturilor. Utilizați o șurubelniță pentru a strânge bine fiecare șurub în poziție. fixați coșul pentru accesorii pe suporturile de fixare.

8.PLIEREA SCAUNELULUI - FIGURA A.8: Apasați butonul din cotierele scaunului și glisați picioarele din spate spre față, pliați scaunul.

9.UTILIZAREA CENTURII DE SIGURANTA IN 5 PUNCTE - FIGURA A.9:

Găsiți toate cele cinci capete ale centurii: două pentru umeri, două pentru talie și una pentru între picioare. Treceți cele două centuri de umăr prin orificiile corespunzătoare de la înălțimea spătarului. Atașați centurile de umăr la clemele/ cataramele corespunzătoare de pe spătarul scaunului (indicate prin cercurile roșii). Treceți cele două centuri transversale prin orificiile corespunzătoare la nivelul scaunului. Fixați aceste centuri la elementele de fixare corespunzătoare. **Centura de siguranta in cinci puncte este destinata pentru a asigura siguranta copilului si trebuie purtata**

intotdeauna. Deblocati mecanismul inainte de a introduce inapoi bebelusul. Pentru a debloca centura, apasati butonul cataramii si scoateti elementele de fixare. Pentru a fixa centura, amplasati elementele de fixare ale centurii pentru talie in orificiile cataramii si apasati pana se blocheaza. Asezati bebelusul si inchideti curelele (veti auzi un sunet "clic" la fixarea corespunzatoare a cataramii). Dispozitivele de reglare glisante sunt montate pe curelele de umar si pe centura pentru talie. Curelele trebuie ajustate cu atentie luand in considerare confortul copilului. Strangeti curelele in jurul taliei copilului intr-o pozitie care sa fie confortabila pentru acesta. Verificati sistemul de securitate tragandu-l usor lateral de copilul dumneavoastra. Sistemul de siguranta trebuie sa ramana atasat.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curatati numai cu o carpa moale uscata.

Verificati in mod regulat piesele fixe si cele mobile, daca nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuati singuri reparatii asupra produsului, ci contactati un centru de service autorizat sau agentul de vanzari de la care ati achizitionat produsul. In caz contrar, garantia dumneavoastra va fi anulata. Curatati in mod periodic produsul. Nu lasati produsul la actiunile nocive ale factorilor externi - lumina directa a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal si plastic si poate inalbii husa. Depozitati produsul intr-un loc uscat si ventilat, nu in incaperi prafuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scazute sau foarte ridicate.

Fabricat pentru Moni în RPC

Producator si importator: Moni Trade Ltd.,

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,

Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2001/95/ЕС «Общая безопасность продукции», европейского стандарта EN 14988:2017+A2:2024 «Детские стульчики для кормления. Требования и методы испытаний» и Закон о защите прав потребителей.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте систему безопасности.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть установлена неправильно и неплотно.
- Имейте в виду, что опасно размещать изделие вблизи открытого огня и других источников высокой температуры.
- Риск опрокидывания, если ребенок может дотянуться ногой до стола или другой конструкции.
- Не используйте изделие, пока ребенок не сядет один.
- Не используйте изделие, если какая-либо часть сломана, повреждена или отсутствует.
- Не позволяйте детям складывать и раскладывать изделие во избежание травм.
- Этот продукт предназначен для детей, которые могут сидеть без посторонней помощи, в возрасте до 3 лет или весом до 15 кг.
- При добавлении дополнительных ремней безопасности, не предусмотренных производителем, убедитесь, что они соответствуют стандарту EN 13210.
- Всегда используйте изделие на устойчивой ровной поверхности.
- Для стульчиков для кормления, оснащенных более чем двумя колесиками на ножках, парковочное устройство всегда должно быть активировано во время использования изделия.



- Сборку, раскладывание и складывание коляски должен делать только взрослый. Дети не должны присутствовать при сборке, раскладывании и складывании изделия.
- Не используйте стульчик для кормления без столешницы, и всегда убедитесь, что он установлен надёжно.
- Всегда оставлять достаточное, но безопасное расстояние между ребёнком и столешницы.
- Будьте осторожны при регулировке положения столешницы, подножки и при складывании или раскладывании стульчика из-за риска защемления пальцев.
- Всегда используйте столик для кормления с ремнями безопасности! Столик для кормления не предназначен для предотвращения падения ребенка.
- Никогда не поднимайте, не двигайте, не складывайте, не делайте настройки или ремонтируйте стульчик, когда в нем есть ребенок. Это может привести к травме ребенка.
- Перед использованием всегда проверять работу блокировок!
- Перед тем, как поместить ребёнка на стульчик, убедиться, что он полностью развернут и закреплён в открытом положении, и все механизмы блокировки хорошо закрыты! Это предотвратит травму ребёнка от внезапного складывания стульчика.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ PD:

1. Комплект верхней опорной рамы - 2 шт (левая и правая); **2.** Передняя опорная труба (ножка) / Задняя опорная трубка (ножка) - 2 шт; **3.** Механизм складывания; **4.** Подставка для ног; **5.** Подлокотники для установки подноса; **6.** Обеденный поднос; **7.** Подушка сиденья + пятиточечный ремень безопасности; **8.** Сиденье; **9.** Колеса; **10.** Кнопка для складывания сиденья; **11.** Механизм регулировки высоты; **12.** Корзина для хранения.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ — ИЛЛЮСТРАЦИЯ А

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что основа собрана правильно и устойчиво, это обеспечит безопасность вашего ребенка!

Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах.

1.Соберите сиденье, вставив верхнюю опорную раму, левую и правую, в отверстия разъема сиденья в направлении, указанном стрелками (см. Рисунок А.1). Должен быть слышен щелчок.

2.Установите переднюю и заднюю опорные трубы на собранные рамы сиденья, как показано на рисунке А.2а. Установите передние и задние ножки на соединительную трубу. Нажмите, пока вы услышите звук щелчка и пружинные кнопки затянутся и выдут из отверстия, предназначенные для них (рис. А.2б). Поместите ролики в нижнюю часть ножек, как показано на рисунке А.2с. Для блокировки роликов используйте механизм блокировки, размещенный на самих роликах.

3.Нажмите и удерживайте боковую кнопку, чтобы сложить раму сиденья (Рисунок А.3).

4.УСТАНОВКА СТОЛЕШНИЦЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А.4:

Вставьте подлокотник в соответствующие пазы сиденья. Нажмите на подлокотник вниз до щелчка, означающего, что он зафиксирован на месте (Рисунок А.4а). Вставьте поднос в пазы по бокам подлокотников. Удерживая боковые регуляторы под подносом, слегка сдвиньте поднос, пока он не зафиксируется на месте (Рисунок А.4б).

5.ВЫСОТА СИДЕНЬЯ И УГОЛ НАКЛОНА СПИНКИ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А.5:

- **Регулировка высоты сиденья - 7 уровней:** Нажимая боковую кнопку рамы, вы перемещаете сиденье вниз или вверх (Рисунок А.5а). Сиденье имеет 7 уровней регулировки по высоте.

- **Регулировка наклона спинки – 4 уровней:** Удерживая кнопку на спинке кресла, потяните сиденье в нужное положение (Рисунок А.5б).

Внимание! Не изменяйте высоту и угол наклона сиденья, когда на стульчике для кормления находится ребенок.

6.УГОЛ ПОДНОЖКИ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А.6:

Установите подставку для ног, как показано на рисунке А.6. Вставьте подножку в соответствующие пазы на сиденье. С помощью шестигранного ключа или отвертки затяните болты, входящие в комплект. Чтобы отрегулировать угол наклона подставки для ног, нажмите одновременно две боковые кнопки, есть **3 варианта**.

7.УСТАНОВКА КОРЗИНЫ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ - РИСУНОК А.7:

Вставьте крепежные скобы в соответствующие пазы на каждой стороне сиденья. Вставьте винты в отверстия кронштейнов. С помощью отвертки надежно затяните каждый винт. Прикрепите корзину для принадлежностей к крепежным скобам.

8.СКЛАДЫВАНИЕ СТУЛЬЧИКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А.8 : Нажмите кнопку под подлокотниками стульчика и сдвиньте вперед задние ножки, сложите стульчик.

9.ПРИМЕНЕНИЕ 5-ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А.9:

Найдите все пять концов ремня: два для плеч, два для талии и один между ног. Проденьте два плечевых ремня через соответствующие отверстия на высоте спинки сиденья. Прикрепите плечевые ремни к соответствующим зажимам/пряжкам на спинке сиденья (показаны красными кружками). Проденьте два поясных ремня через соответствующие отверстия на уровне сиденья. Закрепите эти ремни на соответствующих креплениях. **Пятиточечный ремень безопасности предназначен для обеспечения безопасности вашего ребёнка и должен быть всегда пристегнут.** Перед укладкой ребенка расстегните механизм. Чтобы отстегнуть ремень, нажмите кнопку на пряжке и потяните застёжки. Чтобы прикрепить ремень, поместите застёжки лямок на поясе в отверстия пряжки, и нажмите, пока они не заблокируются. Уложите ребенка и пристегните ремни (при правильной фиксации в пряжке вы услышите щелчок). Раздвижные регуляторы установлены на ремнях и поясном ремне. Лямки должны быть тщательно отрегулированы, учитывая комфорт ребёнка. Закрепите ремни на талии ребенка в удобном для него положении. Проверьте систему безопасности, слегка потянув ее от ребенка. Система безопасности должна оставаться прикрепленной.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Протирайте только мягкой сухой тканью.

Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки. Не ремонтируйте продукт самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована. Периодически очищайте изделие. Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки. Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

Сделано для Moni в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

Questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva 2001/95/CE “Sicurezza generale dei prodotti”, della norma europea EN 14988:2017+A2:2024 “Seggioloni per bambini. Requisiti e metodi di prova” e della Legge sulla tutela dei consumatori.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non sarà capace di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto, qualora una parte fosse rotta, danneggiata oppure manca.
- Tenere i bambini lontano mentre il prodotto viene piegato o spiegato, per evitare lesioni.
- Questo prodotto è destinato a bambini che possono sedersi senza assistenza altrui e hanno un'età entro 3 anni o peso massimo fino a 15 kg.
- Quando si aggiungono cinture di sicurezza aggiuntive non fornite dal produttore, assicurarsi che siano conformi alla norma EN 13210.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Per i seggioloni dotati di più di due ruote sulle gambe, il dispositivo di parcheggio deve essere sempre attivato quando il prodotto è in uso.
- Il prodotto deve essere assemblato, dispiegato e ripiegato **UNICAMENTE** da un adulto. I bambini non devono essere presenti durante il montaggio, lo schiudimento e il ripiegamento del prodotto.



- Non utilizzare il seggiolone sprovvisto dal vassoio e assicurarsi sempre che essa sia installata in modo stabile.
- Lasciare sempre uno spazio sufficiente, ma sicuro, tra il bambino e il vassoio.
- È necessario stare attenti mentre si sta regolando la posizione del vassoio, il poggiatesta e mentre si sta aprendo il seggiolone a causa del rischio di pizzicamento delle dita.
- Utilizzare sempre il vassoio di alimentazione in combinazione con l'imbracatura di sicurezza in posizione! Il vassoio di alimentazione non è progettato per impedire la caduta del bambino.
- Mai piegare, muovere, fare regolazioni o riparazioni del seggiolone mentre c'è un bambino dentro. Questo potrebbe portare a lesioni al bambino!
- Prima dell'uso controllare sempre il buon funzionamento dei sistemi di ritenzione.
- Prima di mettere il bambino nel seggiolone assicurarsi che sia completamente aperto e fissato in posizione aperta e che tutti i dispositivi di bloccaggio siano ben chiusi! Così saranno evitate lesioni del bambino a seguito di piegatura accidentale del seggiolone.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

COMPONENTI – FIGURE PD: 1. Set di struttura di supporto superiore - 2 pezzi (destra e sinistra); 2. Tubo di supporto anteriore (gamba); 3. Meccanismo di ripiegamento; 4. Poggiatesta; 5. Braccioli per il montaggio del vassoio; 6. Vassoio da pranzo; 7. Cuscino di seduta + cintura di sicurezza a cinque punti; 8. Sedile; 9. Rotelle; 10. Pulsante per ripiegare il sedile; 11. Meccanismo di regolazione dell'altezza; 12. Cestino portaoggetti.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA - FIGURA A

AVVERTENZE! Assicurarsi che la base sia assemblata correttamente ed è stabile, ciò garantisce la sicurezza del Vostro bambino!

Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi.

1. Assemblare il sedile inserendo le strutture di supporto superiori, destra e sinistra, nei fori di giunzione del sedile in direzione delle frecce (vedi Figura A.1). Si dovrebbe sentire uno scatto.

2. Montare i tubi di supporto anteriori e posteriori sulle strutture del sedile assemblate, come illustrato nella Figura A.2a. Montare le gambe anteriori e posteriori sul tubo di

accoppiamento. Spingere finché non si sente un clic e i bottoni a molla si tendono verso l'alto e fuoriescono dai fori previsti (Figura A.2b). Inserire le rotelle nella parte inferiore delle gambe, come mostrato nella Figura A.2c. Per bloccare le rotelle, utilizzare il meccanismo di bloccaggio presente sulle rotelle stesse.

3. Tenere premuto il pulsante laterale per ripiegare il telaio del sedile (Figura A.3).

4.MONTAGGIO DEL VASSOIO PAPPÀ - FIGURA A.4:

Inserire il bracciolo nelle fessure corrispondenti del sedile. Premere il bracciolo verso il basso finché non si sente uno scatto, che indica che è bloccato in posizione (Figura A.4a). Far scorrere il vassoio nelle fessure laterali dei braccioli. Tenere i regolatori laterali sotto il vassoio e spostare leggermente il vassoio finché non si blocca in posizione (Figura A.4b).

5.ALTEZZA DEL SEDILE E INCLINAZIONE DELLO SCHIENALE - FIGURA A.5:

- **Regolazione dell'altezza del sedile - 7 livelli:** tramite la pressione del pulsante laterale sulla struttura, il sedile si abbassa o si alza (Figura A.5a). Il sedile è regolabile in altezza per 7 livelli.

- **Regolazione dell'inclinazione dello schienale – 4 livelli:** tenere il pulsante sul retro del sedile e tirare il sedile nella posizione desiderata (Figura A.5b).

Attenzione! Non modificare l'altezza e l'inclinazione del sedile quando c'è un bambino nel seggiolone.

6.INCLINAZIONE DEL POGGIAPIEDI - FIGURA A.6:

Installare il poggiatesta come illustrato nella Figura A.6. Inserire il poggiatesta nelle apposite fessure del sedile. Utilizzare una chiave a brugola o un cacciavite per serrare i bulloni in dotazione. Per regolare l'inclinazione del poggiatesta, premere contemporaneamente i due pulsanti laterali; sono disponibili **3 opzioni**.

7.INSTALLATION OF AN ACCESSORY BASKET – FIGURA A.7:

Insert the fixing brackets into the corresponding slots on each side of the seat. Insert the screws through the holes of the brackets. Use a screwdriver to tighten each screw securely in place. Attach the accessory basket to the mounting brackets.

8.RIPIEGAMENTO DEL SEGGIOLONE - FIGURA A.8: Posizionare il sedile nella posizione più bassa. Premere il bottone sotto i braccioli del sedile e far scorrere in avanti le gambe posteriori, ripiegando il sedile.

9.UTILIZZO DELLA CINTURA DI SICUREZZA A 5 PUNTI - FIGURA A.9:

Individuare tutte e cinque le estremità della cintura: due per le spalle, due per la vita e una tra le gambe. Infilare le due cinture per le spalle nei fori corrispondenti all'altezza dello schienale. Fissare le cinture per le spalle alle clip/fibbie corrispondenti sul retro del sedile (indicate dai cerchi rossi). Infilare le due cinture addominali nei fori corrispondenti all'altezza del sedile. Fissare le cinture agli elementi di fissaggio corrispondenti. **La cintura di sicurezza a 5 punti è prevista per garantire la sicurezza del vostro bambino e deve essere sempre usata.** Slacciare il meccanismo prima di posizionarci il neonato. Per sganciare la cintura premere il tasto della fibbia e tirare le

linguette di chiusura. Per allacciare la cintura mettere le linguette di chiusura delle cinghie girovita nei fori della fibbia e premere finché non scattano. . Posizionare il neonate ed allacciare gli spallacci (sentirete il clic se fissato correttamente nella fibbia). Sulle bretelle e la cintura girovita sono installati regolatori scorrevoli . Le cinghie devono essere regolate con precauzione tenendo conto della comodità del bambino. Allacciare le cinture intorno alla vita del bambino in una posizione che sia comoda per lui. Controllare il sistema di sicurezza allontanandolo leggermente dal bambino. Il sistema di sicurezza deve rimanere attaccato.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire solo con un panno morbido e asciutto. Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventerà nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire periodicamente il prodotto. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

Realizzato per Moni nella RPC

Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito web: www.moni.bg

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la directive 2001/95/CE « Sécurité générale des produits », de la norme européenne EN 14988 :2017+A2 :2024 « Chaises hautes pour enfants. Exigences et méthodes d'essai » et la Loi sur la protection du consommateur.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute : empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit une fois que votre enfant peut s'asseoir tout seul.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, endommagée ou manquante.
- Tenez les enfants à l'écart lors du pliage et du dépliage du produit pour éviter les blessures.
- Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide, ayant jusqu'à 3 ans ou étant de poids jusqu'à 15 kg.
- Lorsque vous ajoutez des ceintures de sécurité supplémentaires non fournies par le fabricant, assurez-vous qu'elles sont conformes à la norme EN 13210.
- Utilisez toujours le produit sur une surface stable et plane.
- Pour les chaises hautes équipées de plus de deux roulettes sur les pieds, lors de l'utilisation du produit, le dispositif de stationnement doit toujours être activé.



- L'assemblage, le dépliage et le pliage du produit doivent être effectués **UNIQUEMENT** par un adulte. Les enfants ne doivent pas être présents lors du montage, du dépliage et du pliage du produit.
- N'utilisez pas la chaise haute sans la tablette et assurez-vous toujours qu'elle est solidement fixée.
- Laissez toujours une espace suffisante mais de sécurité entre l'enfant et la tablette à manger.
- Soyez attentif lorsque vous ajustez la position de la tablette, du repose-pied et lorsque Vous dépliez ou pliez la chaise haute à cause du risque de coincement des doigts.
- Utilisez toujours la table à manger en combinaison avec les ceintures de sécurité ! La table à manger n'est pas conçue pour empêcher l'enfant de tomber.
- Ne jamais soulever, déplacer, plier, faire des ajustements ou de réparations lorsqu'il y a un enfant dans la chaise haute. Cela pourrait causer des préjudices à l'enfant !
- Avant l'utilisation vérifiez toujours le bon état des mécanismes de verrouillage.
- Avant de poser l'enfant sur la chaise haute veuillez vous assurer qu'elle est complètement dépliée et fixée en position ouverte et que tous les mécanismes de verrouillage sont bien fermés ! Ainsi vous éviterez une blessure de l'enfant d'un éventuel pliage de la chaise.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

COMPOSANTS – FIGURE PD : 1. Ensemble de cadre de support supérieur – 2 (gauche et droit); 2. Tube de support avant (pied) / Tube de support arrière (pied) - 2; 3. Mécanisme de pliage ; 4. Repose-pieds ; 5. Accoudoirs pour le montage du plateau ; 6. Plateau repas ; 7. Coussin de siège + ceinture de sécurité à cinq points ; 8. Siège ; 9. Roulettes ; 10. Bouton pour plier le siège ; 11. Mécanisme de réglage de la hauteur ; 12. Panier de rangement.

ASSEMBLER LA STRUCTURE – FIGURE A

ATTENTION ! Assurez-vous que la base est assemblée de manière correcte et que celle-ci est stable, cela assure la sécurité de votre enfant !

Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes.

1. Assemblez le siège en insérant les cadres de support supérieurs, gauche et droit, dans les trous de connexion du siège dans le sens des flèches (voir Figure A.1). Un déclic doit se faire entendre.

2. Montez les tubes de support avant et arrière sur les cadres de siège assemblés de la chaise, comme illustré à la Figure A.2a. Fixer les pattes avant et arrière au tube d'accouplement. Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que les boutons à ressort soient étirés et libérés des trous qui leur sont destinés (Figure A.2b). Placez les roulettes sur le bas des pieds comme illustré à la Figure A.2c. Pour bloquer les roulettes, utilisez le mécanisme de blocage placé sur les roulettes elles-mêmes.

3. Appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour replier l'armature du siège (figure A.3).

4. PLACER LA TABLE À MANGER - FIGURE A.4:

Insérez l'accoudoir dans les fentes correspondantes du siège. Appuyez sur l'accoudoir jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, indiquant qu'il est verrouillé en place (figure A.4a). Faites glisser le plateau dans les fentes latérales des accoudoirs. Tenez les réglers latéraux sous le plateau et déplacez légèrement le plateau jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (figure A.4b).

5. HAUTEUR DU SIÈGE ET ANGLE DU DOSSIER - FIGURE A.5 :

- **Régler la hauteur du siège – 7 niveaux :** En appuyant sur le bouton situé sur le côté du cadre, vous déplacez le siège vers le bas ou vers le haut (figure A.5a). Le siège a 7 niveaux de réglage en hauteur.

- **Régler l'angle du dossier – 4 niveaux :** Maintenez le bouton à l'arrière de la chaise et tirez le siège dans la position souhaitée (figure A.5b).

Attention ! Lorsqu'il y a un enfant dans la chaise haute, ne changez pas l'angle du dossier.

6. REGLER LE REPOSE-PIEDS - FIGURE A.6:

Installez le repose-pied comme indiqué dans la figure A.6. Insérez le repose-pied dans les fentes appropriées du siège. Utilisez une clé Allen ou un tournevis pour serrer les boulons fournis. Pour régler l'inclinaison du repose-pied, appuyez simultanément sur les deux boutons latéraux, il y a **3 options**.

7. INSTALLATION D'UN PANIER À ACCESSOIRES - FIGURE A.7 :

Insérez les supports de fixation dans les fentes correspondantes de chaque côté du siège. Insérez les vis dans les trous des supports. Utilisez un tournevis pour serrer chaque vis fermement en place. Fixez le panier à accessoires aux supports de fixation.

8. PLIER LA CHAISE HAUTE - FIGURE A.8: Appuyez sur le bouton sous les accoudoirs de la chaise et faites glisser les pieds arrière vers l'avant, pliez la chaise.

9. USAGE DU HARNAIS DE SECURITE A 5 POINTS - FIGURE A.9:

Trouvez les cinq extrémités de la ceinture : deux pour les épaules, deux pour la taille et une pour l'entrejambe. Passez les deux ceintures d'épaule dans les trous

correspondants à la hauteur du dossier. Attachez les ceintures d'épaule aux attaches/boucles correspondantes au dos du siège (indiquées par les cercles rouges). Faites passer les deux ceintures abdominales par les trous correspondants au niveau du siège. Fixez ces ceintures aux attaches correspondantes. **Le harnais de sécurité à cinq points est destiné à assurer la sécurité de l'enfant et doit toujours être porté.** Défaites le mécanisme avant de placer le bébé. Pour déboucler le harnais, appuyez sur le bouton de la boucle et tirez sur les fermoirs. Pour attacher le harnais, insérez les fermoirs des sangles sur la ceinture dans les trous de boucle et appuyez jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Placez le bébé et attachez les sangles (une fois bien fixé dans la boucle, vous entendrez un « clic »). Des ajusteurs coulissants sont montés sur les bretelles et la ceinture. Les bretelles doivent être soigneusement ajustées pour s'adapter au confort de l'enfant. Attachez les sangles autour de la taille de l'enfant de sorte que la position lui soit confortable. Vérifiez le système de sécurité en le tirant légèrement loin de votre enfant. Le système de sécurité doit rester attaché.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec. Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

Conçu pour Moni en RPC

Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone: 003592/936 07 90, site internet : www.moni.bg

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Direktive 2001/95/EU „Opšta bezbednost proizvoda“, evropskog standarda EN 14988:2017+A2:2024 „Dečije stolice za hranjenje. Zahtevi i metode ispitivanja“ i Zakona o zaštiti potrošača.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za zatvaranje.
- Opasnost od pada: Ne dozvolite detetu da se penje na proizvod.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji deo nije postavljen pravilno i čvrsto.
- Imajte na umu da je opasno stavljati proizvod blizu otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote.
- Rizik od naginjanja ako dete može da dosegne sto ili drugu konstrukciju nogom.
- Nemojte da koristite proizvod dok dete ne počne da sedi samostalno.
- Nemojte da koristite proizvod, ako je neki deo slomljen, povređen ili nedostaje.
- Da biste izbegli ozlede, držite decu dalje dok sklapate i rasklapate proizvod.
- Ovaj proizvod je namenjen za decu koja mogu da sede samostalno, bez tuđe pomoći, uzrasta do 3 godine sa maksimalnom težinom do 15 kg.
- Kada dodajete dodatne sigurnosne pojaseve koje nije obezbedio proizvođač, uverite se da su u skladu sa EN 13210.
- Uvek koristite proizvod na stabilnoj, ravnoj površini.
- Kod stolica za hranjenje koje su opremljene sa više od dva točaka na nogama uređaj za parkiranje treba uvek da bude aktivisan kada koristite proizvod.
- Sastavljanje, rasklapanje i sklapanje proizvoda treba da obavlja SAMO odrasla osoba. Deca ne treba da budu prisutna za vreme sastavljanja, rasklapanja i sklapanja proizvoda.



- Ne koristite stolicu za hranjenje bez poslužavnika i uvek proveravajte da li je stabilno montiran.
- Uvek ostavljajte dovoljno, ali sigurno, rastojanje između deteta i poslužavnika za hranjenje.
- Budite pažljivi dok podešavate poslužavnika ili oslonca za nogu i dok slapate ili rasklapate stolicu zbog opasnosti od štipanja prstiju.
- Koristite poslužavnik za hranjenje uvek u kombinaciji sa postavljenim sigurnosnim pojasevima! Poslužavnik za hranjenje nije namenjen da spreči pad deteta.
- Nikada ne sklapajte, ne premeštajte, ne podešavajte i ne popravljajte stolicu dok je dete u njoj! To može dovesti do ozleda deteta!
- Uvek pre upotrebu proveravajte ispravnost mehanizama za zaključavanje.
- Uvek pre nego što stavite dete u stolicu proverite i uverite se da je stolica potpuno rasklopljena, da je fiksirana u tom položaju i da su svi mehanizmi za zaključavanje dobro zatvoreni! Tako ćete izbeći povredu deteta od naglog sklapanja stolice.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

SASTAVNI DELOVI – SLIKA PD:

1. Komplet gornjeg potpornog okvira – 2 komada (levi i desni); **2.** Prednja potporna cev (noga) / Zadnja potporna cev (noga) – 2 komada; **3.** Mehanizam za sklapanje; ; **4.** Oslonac za nogu; **5.** Nasloni za ruke za montažu ladice; **6.** Poslužavnik za hranjenje; **7.** Tapacerija sedišta+ Pettačkasti sigurnosni pojas; **8.** Sedište; **9.** Točkovi; **10.** Gumb za preklapanje sjedala; **11.** Mehanizam za podešavanje visine; **12.** Košara za pohranu.

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE – SLIKA A

PAŽNJA! Uverite se da je osnova pravilno zglobljena i da je stabilna, to će obezbediti sigurnost Vašeg deteta!

Strogo pratite uputstva i redosled za sastavljanje proizvoda kao što je prikazano na dijagramima.

1. Sastavite sedište tako što ćete umetnuti gornje potporne okvire, levi i desni, u konekturne otvore sedišta u pravcu strelica (pogledajte sliku A.1). Trebalo bi da se čuje zvuk klika.

2. Instalirajte prednju i zadnju potpornu cev na sastavljene okvire sedišta kao što je prikazano na sliku A.2a. Postavite prednje i stražnje noge na spojnu cijev. Pritisnite dok ne čujete zvuk klika i opružni tasteri se ne rastegnu i ne provire kroz otvore koje su za

njih namenjeni (slika A.2b). Postavite točkove na donjem delu nogu kako je prikazano na slici A.2c. Da biste zaključali točkove, koristite mehanizam za zaključavanje postavljen na same točkove.

3. Pritisnite i držite bočni gumb kako biste preklopili okvir sjedala (Slika A.3).

4.POSTAVLJANJE POSLUŽAVNIKA ZA HRANJENJE - SLIKA A.4:

Umetnite naslon za ruku u odgovarajuće utore sjedala. Pritisnite naslon za ruku prema dolje dok ne čujete klik, što znači da je zaključan na mjestu (Slika A.4a). Gurnite ladicu u utore bočno na naslonima za ruke. Držite bočne regulatore ispod ladice i lagano pomičite ladicu dok ne sjedne na mjesto (Slika A.4b).

5.VISINA SEDIŠTA I NAGIB NASLONA - SLIKA A.45 :

- **Podešavanje visine sedišta – 7 nivoa:** Pomoću pritiska tastera na bočnoj strani okvira možete pokretati sedište gore ili dole. Sedište ima 7 nivoa podešavanja visine.

- **Podešavanje nagiba naslona – 4 nivoa:** Zadržite taster na poledini stolice i povucite sedište u željenom položaju.

Pažnja! Ne menjajte visinu sedišta i nagib naslona dok je dete u stolici za hranjenje.

6.OSLONAC ZA NOGE - SLIKA A.6:

Postavite oslonac za noge kao što je prikazano na slici A.6. Umetnite oslonac za noge u odgovarajuće utore na sjedalu. Upotrijebite inbus ključ ili odvijač za zatezanje priloženih vijaka.

7. UGRADNJA KOŠARICE ZA DODATNE OPREME - SLIKA A.7:

Umetnite nosače za pričvršćivanje u odgovarajuće utore sa svake strane sjedala. Umetnite vijke kroz rupe na nosačima. Pomoću odvijača dobro pritegnite svaki vijak na mjesto. Pričvrstite košaru za pribor na montažne nosače.

8.SKLAPANJE STOLICE ZA HRANJENJE - SLIKA A.8: Pritisnite taster ispod naslona za ruku i kliznite zadnje noge napred, sklopite stolicu.

9.UPOTREBA 5-TAČKASTOG SIGURNOSNOG POJASA - SLIKA A.9:

Pronađite svih pet krajeva remena: dva za ramena, dva za struk i jedan između nogu. Provucite dva ramena pojasa kroz odgovarajuće rupe u visini naslona. Pričvrstite ramene pojaseve na odgovarajuće kopče/kopče na stražnjoj strani sjedala (prikazano crvenim krugovima). Provucite dva trbušna pojasa kroz odgovarajuće rupe na razini sjedala. Pričvrstite ove pojaseve na odgovarajuće spojnice. **Pettačkasti sigurnosni pojas je namenjen da osigura bezbednost deteta i treba ga uvek koristiti.** Pričvrstite naramenice u odgovarajuće rupe. Da biste raskopčali pojas pritisnite taster na šnali i povucite kopče. Da biste zakopčali pojas umetnite kopče trake oko struka u otvorima na šnali i pritisnite dok se ne zaključaju. Otkopčajte mehanizam pre nego što stavite bebu. Stavite bebu i zakopčajte pojaseve (ako ste ih pravilno fiksirali u šnalu, čućete klik). Na naramenicama i na trakama oko struka su montirani klizni regulatori. Trake treba pažljivo podesiti kako bi odgovarale udobnosti deteta. Vežite pojaseve oko struka deteta u položaju koji mu je udoban. Proverite sigurnosni sistem tako što ćete ga

lagano povući sa strane. Sigurnosni sistem mora ostati pričvršćen. Visinu naramenica možete podesiti prema visini deteta.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čistite jedino sa suvom mekom krpom. Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

Napravljeno za Moni u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Richtlijn 2001/95/EG “Algemene productveiligheid”, van de Europese norm EN 14988:2017+A2:2024 “Kinderstoelen. Eisen en testmethoden” en de Wet consumentenbescherming.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik het product niet zolang het kind niet in staat is om zelfstandig te zitten.
- Gebruik het product niet als u een kapotte, beschadigde of ontbrekende onderdeel vaststelt.
- Om letsel te voorkomen, houd kinderen uit de buurt bij het in- en uitvouwen van het product.
- Dit product is bedoeld voor kinderen tot 3 jaar oud met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten.
- Indien u extra veiligheidsgordels gebruikt die niet door de fabrikant zijn geleverd, moet u ervoor zorgen dat deze voldoen aan EN 13210.
- Gebruik het product altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Voor hoge stoelen die zijn uitgerust met meer dan twee zwenkwielen op de poten, moet de parkeerinrichting altijd worden geactiveerd wanneer het product in gebruik is.
- Het monteren, uitklappen en opklappen van het product mag **UITSLUITEND** door een volwassene worden gedaan. Er mogen geen



kinderen aanwezig zijn tijdens het monteren, uitklappen en opklappen van het product.

- Gebruik de kinderstoel niet zonder het eetblad en zorg er altijd voor dat dit goed vastzit.
- Laat altijd voldoende, maar veilige afstand tussen het kind en het eetblad.
- Wees voorzichtig bij het verstellen van de stand van het eetblad, de voetensteun en bij het uit- of inklappen van de stoel, vanwege het gevaar voor beknelde vingers.
- Gebruik de voerbak altijd in combinatie met veiligheidsgordels! Het eetblad is niet ontworpen om te voorkomen dat het kind valt.
- Til, verplaats, klap, verstel of repareer de kinderstoel nooit als er een kind in zit. Dit kan letsel bij het kind veroorzaken.
- Controleer voor gebruik altijd de werking van de sluitmechanismen.
- Voordat u het kind in de kindereetstoel plaatst, moet u ervoor zorgen dat deze volledig is uitgeklappt en in de geopende stand is vastgezet en dat alle vergrendelingsmechanismen goed zijn gesloten! Dit voorkomt letsel bij het kind door het plotseling opklappen van het stoelletje.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

ONDERDELEN - AFBEELDING PD: **1.** Set bovenste draagframe - 2 stuks (links en rechts); **2.** Voorste steunbuis (poot)/Achterste steunbuis (poot) - 2; **3.** Inklapmechanisme; **4.** Voetsteun; **5.** Armleuningen voor toezicht op het eetblad; **6.** Eetplankjes Eetplankjes; **7.** Stoelbekleding + Vijfpuntsveiligheidsgordel; **8.** Zitkussen; **9.** Wieltjes; **10.** Knop om de zitting in te klappen; **11.** Hoogteverstelmechanisme; **12.** Mandje voor accessoires.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE – AFBEELDING A

AANDACHT! Zorg ervoor dat het frame correct gemonteerd en stabiel is. Dit is een garantie voor de veiligheid van uw kind!

Volg strikt de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals weergegeven in de diagrammen.

1. Monteer de stoel door de bovenste steunframes, links en rechts, in de gaten van de stoelverbinding te steken in de richting van de pijlen (zie afbeelding A.1). Er moet een klikkend geluid hoorbaar zijn.

2. Monteer de voorste en achterste steunbuizen op de gemonteerde stoelframes zoals weergegeven in afbeelding A.2a. Bevestig de voor- en achterpoten aan de koppelbuis.

Druk totdat u een klikgeluid hoort en totdat de veerknoppen gespannen worden en uit de daarvoor bestemde openingen komen (afbeelding A.2b). Plaats de zwenkwielen op de onderkant van de poten zoals weergegeven in afbeelding A.2c.

3. Houd de zijknop ingedrukt om het stoelframe in te klappen (Figuur A.3).

4.HET EETBLAD MONTEREN EN VERSTELLEN - AFBEELDING A.4:

Plaats de armleuning in de corresponderende stoelgleuven. Druk de armleuning naar beneden totdat je een klik hoort, wat aangeeft dat hij vastzit (zie afbeelding A.4a). Schuif het dienblad in de sleuven aan de zijkant van de armleuningen. Houd de zijverstellers onder het dienblad en beweeg het dienblad lichtjes tot het vastklikt (Afbeelding A.4b).

5.ZITHOOGTE EN RUGLEUNINGHOEK - AFBEELDING A.5:

- **Zithoogteverstelling - 7 niveaus:** Door op de zijknop op het frame te drukken, beweeg de zitting omhoog of omlaag (Afbeelding A.5a) . De zit heeft 7 niveaus van hoogteverstelling.

- **Hoek van de rugleuning aanpassen – 4 niveaus:** Houd de knop op de rugleuning van de stoel ingedrukt en trek de zitting naar de gewenste positie (Afbeelding A.5b). Let op! Verander de hoogte en hoek van de zit niet als er een kind in het stoeltje zit.

6.HELLING VAN DE VOETSTEUN - AFBEELDING A.6:

Installeer de voetensteun zoals getoond in Figuur A.6. Plaats de voetensteun in de daarvoor bestemde sleuven op de stoel. Gebruik een inbussleutel of schroevendraaier om de bijgeleverde bouten vast te draaien. Om de kanteling van de voetensteun aan te passen, druk je tegelijkertijd op de twee knoppen aan de zijkant. Er zijn **3 opties**.

7.INSTALLATIE VAN EEN ACCESSOIREMAND - AFBEELDING A.7:

Steek de bevestigingsbeugels in de corresponderende sleuven aan elke kant van de stoel. Steek de schroeven door de gaten van de beugels. Gebruik een schroevendraaier om elke schroef stevig vast te draaien. Bevestig de accessoiremand aan de bevestigingsbeugels.

8.HET STOELTJE INKLAPPEN - AFBEELDING A.8: Druk op de knop onder de armleuningen van de stoel en schuif de achterpoten naar voren, klap de stoel in.

9.GEBRUIK VAN DE 5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL - AFBEELDING A.6:

Zoek alle vijf uiteinden van de riem: twee voor de schouders, twee voor de taille en één voor tussen de benen. Rijg de twee schoudergordels door de corresponderende gaten ter hoogte van de rugleuning. Bevestig de schoudergordels aan de corresponderende clips/gespen aan de achterkant van het zitje (aangegeven met de rode cirkels). Haal de twee heupgordels door de corresponderende gaten ter hoogte van de zitting. Maak deze gordels vast aan de corresponderende bevestigingen. **De 5-punts veiligheidsgordel is bedoeld om de veiligheid van het kind te waarborgen en moet altijd worden gedragen.** Maak het mechanisme los voordat u de baby erin plaatst. Om de gordel los te maken, druk op de gespsknop en trek aan de clips. Om de gordel vast te maken, plaats de heupriemen in de openingen van de gesp en druk

totdat ze vergrendeld zijn. Plaats de baby en maak de gordels vast (u hoort een klik-geluid wanneer deze goed in de gesp zijn vastgeklit). Aan de schouderriemen en heupriemen zijn schuifregelaars aangebracht. De riemen moeten zorgvuldig worden aangepast aan het comfort van het kind. Maak de gordels rond de taille van het kind zodat het zich comfortabel voelt. Controleer het veiligheidssysteem door lichtjes de gordels te trekken. Het veiligheidssysteem moet bevestigd blijven.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig alleen met een zachte, droge doek. Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Stel het product niet bloot aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

Gemaakt voor Moni in de VRC
Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 003592/936 07 90,
website: www.moni.bg

Ez a termék a 2001/95/EK „Általános termékbiztonság” irányelv követelményeinek megfelelően, az EN 14988:2017+A2:2024 európai szabványok szerint készült és a fogyasztóvédelmi törvény.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Mindig használja a zárórendszert.
- Leesésveszély: Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész nincs megfelelően és szilárdan felszerelve.
- Vegye figyelembe, hogy veszélyes a terméket nyílt láng és más erős hőforrás közelébe helyezni.
- Felborulás veszélye, ha a gyermek lábával elérheti az asztalt vagy más szerkezetet.
- Ne használja a terméket, amíg a gyermek el nem kezd önállóan ülni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze eltört, sérült vagy hiányzik.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és széthajtásakor.
- Ez a termék olyan gyermekek számára készült, akik segítség nélkül tudnak ülni, és legfeljebb 3 évesek vagy legfeljebb 15 kg súlyúak.
- Ha további, nem a gyártó által biztosított biztonsági öveket szerel fel, győződjön meg arról, hogy azok megfelelnek az EN 13210 szabványnak.
- A terméket mindig stabil, vízszintes felületen használja.
- Kettőnél több görgővel ellátott etetőszékek esetén a parkolóberendezést mindig aktiválni kell, amikor a termék használatban van.



- A termék összeszerelését, ki- és hajtogatását CSAK felnőtt végezheti. Gyermek nem lehet jelen a termék összeszerelésé, kibontása és összehajtása közben.
- Ne használja az etetőszéket adagolótálca nélkül. Mindig győződjön meg róla, hogy biztonságosan van rögzítve.
- Mindig hagyjon elegendő, de biztonságos távolságot a gyermek és az etetőtálca között.
- Legyen óvatos a tálca, a lábtartó helyzetének beállításakor, valamint a székes ki- és összecsukásakor, mert fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.
- Az adagolótálcát mindig biztonsági övvel együtt használja! Az etetőtálcát nem úgy tervezték, hogy megakadályozza a gyermek leesését.
- Soha ne emelje fel, mozgassa, hajtsa össze, állítsa be vagy javítsa meg az ülést, ha gyermek van benne. Ez sérülést okozhat a gyermeknek.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a zárszerkezetek működését.
- Mielőtt a gyermeket az ülésre helyezi, győződjön meg arról, hogy az teljesen ki van bontva és nyitott helyzetben van rögzítve, és minden reteszelőszerkezet megfelelően zárva van! Ezzel elkerülhető, hogy a gyermek megsérüljön az ülés hirtelen lehajtásából.

KARBANTARTÁSI ÉS TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát. Egy bizonyos pozíció rögzítését a legtöbb esetben kattánó hang kíséri.

ALKATRÉSZEK ILLUSZTRÁCIÓK – PD. ÁBRA: **1.** Felső tartókeret készlet - 2 db; **2.** Első és hátsó támasztócső (láb); **3.** Összecsukható mechanizmus; **4.** Lábtartó; **5.** Karfák a tálca rögzítéséhez; **6.** Étkező tálca; **7.** Ülőpárna + ötpontos biztonsági öv; **8.** Ülés; **9.** Kerekek; **10.** Gomb az ülés összecsukásához; **11.** Magasságállító mechanizmus; **12.** Tárolókosár.

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE – A. ÁBRA:

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy az alap megfelelően van összeszerelve és stabil, ez biztosítja gyermeke biztonságát!

Szigorúan kövesse az ábrákon feltüntetett utasításokat és a termék összeszerelési sorrendjét.

1.Szerelje össze az ülést úgy, hogy a felső tartókereteket balra és jobbra helyezze az ülés csatlakozó furataiba a nyílak irányában (lásd az A.1. ábrát). Kattanó hangot kell hallani.

2.Szerelje fel az első és hátsó támasztócsöveket az összeszerelt üléskeretekre a A.2a. ábrán látható módon. Illessze az első és a hátsó lábakat a csatlakozócsőhöz. Nyomja addig, amíg kattanó hangot nem hall, és a rugós gombok meg nem feszülnek és ki nem pattannak a számukra kialakított lyukakból (A.2b ábrán). Helyezze a görgőket a lábak aljára a A.2c. ábrán látható módon. A görgők rögzítéséhez használja a görgőkön található reteszelő mechanizmust.

3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az oldalsó gombot az üléskeret összehajtásához (A.3. ábra).

4. AZ ADAGOLÓTÁLCA ELHELYEZÉSE - A.4 ÁBRA:

Helyezze be a kartámaszt a megfelelő ülőrésekbe. Nyomja le a kartámaszt, amíg egy kattanást nem hall, ami jelzi, hogy a helyére rögzült (A.4a. ábra). Csúsztassa a tálcát a karfák oldalsó nyílásaiba. Tartsa az oldalsó állítóelemeket a tálca alatt, és mozgassa el kissé a tálcát, amíg az a helyére nem reteszeli (A.4b ábra).

5.ÜLÉSMAGASSÁG ÉS HÁTTÁMLA DŐLÉSSZÖGE - A.5 ÁBRA:

- **Ülésmagasság állítása - 7 fokozat:** A keret oldalán lévő gomb megnyomásával az ülés lefelé vagy felfelé mozgatható (A.5a ábra). Az ülés magassága 7 fokozatban állítható.

- **A háttámla dőlésszögének beállítása - 4 fokozat:** Tartsa lenyomva a gombot a szék háttámláján, és húzza az ülést a kívánt helyzetbe (A.5b ábra).

Figyelem! Ne változtassa meg az ülés magasságát és dőlésszögét, ha gyermek ül az etetőszékben.

6.A LÁBTÁLLÓ DÖNTÉSE - A.6 ÁBRA:

Szerelje fel a lábtartót az A.6. ábrán látható módon. Helyezze a lábtartót az ülés megfelelő nyílásaiba. Használjon imbuszkulcsot vagy csavarhúzózt a mellékelt csavarok meghúzásához. A lábtartó dőlésének beállításához nyomja meg egyszerre a két oldalsó gombot, 3 lehetőség van.

7.INSTALACE KOŠE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ - OBRÁZEK A.7:

Vložte upevňovací držáky do příslušných otvorů na každé straně sedadla. Vložte šrouby do otvorů v držácích. Pomocí šroubováku pevně utáhněte každý šroub na místě. Připevněte koš na příslušenství k upevňovacím konzolám.

8.AZ ETETŐSZÉK ÖSSZECSUKÁSA - A.8 ÁBRA: Nyomja meg a szék karfája alatti gombot, és csúsztassa előre a hátsó lábakat, hajtsa össze a széket.

9.5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV BESZERELÉSE - A.9 ÁBRA:

Keresse meg az öv mind az öt végét: kettőt a vállakhoz, kettőt a derékhoz és egyet a lábak közé. A két vállszíjat vezesse át a háttámla magasságában lévő megfelelő lyukakon. Csatlakoztassa a vállszíjakat az ülés háttámláján lévő megfelelő kapcsolókhoz/csatokhoz (a piros körök mutatják). Fűzze át a két övet az ülés magasságában lévő megfelelő lyukakon. Rögzítse ezeket az öveket a megfelelő

rögzítőkhöz. **Az öt-pontos biztonsági övet úgy tervezték, hogy gyermeke biztonságban legyen, ezért mindig viselni kell.** Oldja ki a mechanizmust, mielőtt letenné a gyermeket. Az öv kicsatolásához nyomja meg a csat gombját, és húzza meg a csatokat. Az öv rögzítéséhez illessze be a derékszíjak csatjait a csat lyukaiba, és nyomja addig, amíg be nem kattannak. Helyezze el a gyermeket, és kapcsolja be a biztonsági öveget (kattanó hangot fog hallani, ha megfelelően rögzíti a csatban). A vállpántokra és a derékövre csúszó beállítók vannak felszerelve. A pántokat gondosan kell beállítani a gyermek kényelmének megfelelően. Rögzítse az öveget a gyermek dereka köré a gyermek számára kényelmes helyzetben. Ellenőrizze a biztonsági rendszert úgy, hogy kissé elhúzza gyermekétől. A rögzítőelemnek rögzítve kell maradnia.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Rendszeresen ellenőrizze a rögzített és mozgó alkatrészek meglazulását, sérülését vagy törését. Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket. Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifeléredhet a kárpit. Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyen, nagyon alacsony vagy nagyon magas szobahőmérsékleten.

Kínában készült Moni részére

Gyártó és importőr: Money Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.moni.bg

Tento výrobek je vyroben v souladu s požadavky Směrnice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnost výrobků“, evropského standardu EN 14988:2017+A2:2024 „Dětské vysoké židličky. Požadavky a zkušební metody“ a Zákonu o ochraně spotřebitelů.

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO ÚČELY BUDOUCÍHO POUŽITÍ

POZOR!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělého.
- Vždy používejte uzavírací systém.
- Hrozí nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti lézt na výrobek.
- Pokud některá část není správně a pevně nainstalována, výrobek nepoužívejte.
- Musíte počítat s tím, že je nebezpečné umísťovat výrobek do blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.
- Nebezpečí převrácení v případě, že dítě dosáhne nohou na stůl nebo jinou konstrukci.
- Nepoužívejte tento výrobek, dokud dítě není schopne samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, poškozená nebo chybí.
- Během skládání a rozkládání výrobku zapzpečte, aby děti byly mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.
- Tento výrobek je určen pro děti, které dokážou bez cizí pomoci sedět a jsou ve věku do 3 let nebo mají maximální hmotnost 15 kg.
- V případě přidávání dalších bezpečnostních pásů, které nebyly dodány výrobcem, se ujistěte, že tyto výrobky splňují požadavky normy EN 13210.
- Výrobek vždy používejte na stabilním, rovném povrchu.
- U vysokých jídelních židlí, které jsou vybaveny více než dvěma kolečky na nohách musí být během dobu používání parkovací zařízení vždy aktivováno.



- Montáž, rozkládání a skládání výrobku by měla provádět POUZE dospělá osoba. Děti by neměly být přítomny během montáže, rozkládání a skládání výrobku.
- Nepoužívejte vysokou jídelní židličku bez tácu na krmení. Vždy se předem ujistěte, že tác je bezpečně namontován.
- Vždy ponechtejте dostatečnou, avšak bezpečnou vzdálenost mezi dítětem a tácem na krmení.
- Buďte opatrní při nastavování polohy tácu, podnožky a při rozkládání nebo sklápění židle, protože hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů.
- Jídelní tác používejte vždy v kombinaci s bezpečnostními pásy! Táц na krmení není navržen tak, aby dokázal zabránit pádu dítěte
- Židle nikdy nezvedejte, nepřemísťujτε, neskládejte, nenastavujτε ani neopravujτε, pokud je v ní umístěno dítě. To by mohlo způsobit zranění dítěte.
- Před použitím vždy provádějте kontrolu funkčnosti uzamykacích mechanismů.
- Před umístěním dítěte do jídelní židle se ujistěte, že je židle zcela rozložená a zajištěná v otevřené poloze a že všechny zajišťovací mechanismy jsou správně uzavřeny! Předjте tak zranění dítěte náhlým složením židle.

POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustraci a pro orientaci. Po provedení každé operace vždy zkontrolujте bezpečnost fixace.

KOMPONENTY - OBRÁZEK PD: **1.** Sada horního nosného rámu – 2 kusy; **2.** Přední a zadní nosná trubka (nožka); **3.** Skládací mechanismus; **4.** Opěrka nohou; **5.** Područky pro upevnění tácu; **6.** Jídelní tác; **7.** Sedák + pětibodový bezpečnostní pás; **8.** Sedadlo; **9.** Kolečka; **10.** Tlačítko pro sklopení sedadla; **11.** Mechanismus pro nastavení výšky; **12.** Úložný koš.

SESTAVENÍ KONSTRUKCE - OBRÁZEK A

POZOR! Ujistěte se, že je základna správně namontována a je stabilní, což zajišťuje bezpečnost Vašeho dítěte!

Přísně dodržujте pokyny a příslušné pořadí pro provedení montáže produktu, jak je uvedeno na schématech.

1. Sedačku sestavte pomocí vložení horních nosných rámu levého a pravého do spojovacích otvorů sedačky ve směru šipek (viz obrázek A.1). Mělo by být slyšet cvaknutí.

2. Nainstalujte přední a zadní podpěrné trubky na sestavené rámy židličky způsobem, jak je znázorněno na obrázku A.2a. Připevněte přední a zadní nohu ke spojovací trubce. Tlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí a pružinová tlačítka se nenapnou a nevyskočí z otvorů pro ně určených (obrázku A.2b). Umístěte kolečka na spodní část nohou, jak je znázorněno na obrázku A.2c. K zajištění koleček použijte zajišťovací mechanismus, který je umístěný na kolečkách samotných.

3. Stisknutím a podržením bočního tlačítka sklopte rám sedadla (obrázek A.3).

4.VKLÁDÁNÍ ZÁSObNÍKU - OBRAZEK A.4:

Vložte opěrku do příslušných otvorů sedadla. Stlačte opěrku dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí, které znamená, že je opěrka zajištěna na svém místě (Obrázek A.4a). Zasuňte přihrádku do drážek na bocích loketní opěrky. Přidržte boční nastavovací prvky pod opěrkou a mírně s ní pohybujte, dokud nezapadne na své místo (Obrázek A.4b).

5.VÝŠKA SEDAČKY A ÚHEL OPĚRADLA - OBRAZEK A.5:

- **Nastavení výšky sedačky – 7 úrovně:** Stisknutím tlačítka, umístěného na boční straně rámu posunete sedačkusměrem dolů nebo nahoru (Obrázek A.5a). Sedačka má 7 úrovně nastavení výšky.

- **Nastavení sklonu zádové opěrky - 4 úrovně:** Podržte tlačítko na opěradle židle a nastavte sedačku do požadované polohy (Obrázek A.5b).

Pozor! Neměňte výšku a úhel sedáku, když je na židličce, určené pro krmení dítě.

6.SKLOP OPĚRKY NOHOU - OBRAZEK A.6:

Nainstalujte opěrku nohou podle obrázku A.6. Vložte opěrku nohou do příslušných otvorů na sedadle. Pomocí imbusového klíče nebo šroubováku utáhněte šrouby, které jsou součástí dodávky. Chcete-li nastavit sklon opěrky nohou, stiskněte současně obě boční tlačítka, k dispozici jsou 3 možnosti.

7.INSTALACE KOŠE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ - OBRAZEK A.7:

Vložte upevňovací držáky do příslušných otvorů na každé straně sedadla. Vložte šrouby do otvorů v držácích. Pomocí šroubováku pevně utáhněte každý šroub na místě. Připevněte koš na příslušenství k upevňovacím konzolám.

8.SKLÁDÁNÍ JÍDELNÍ ŽIDLÍČKY - OBRAZEK A.8: Stiskněte tlačítko pod područkami židličky a posuňte zadní nohy dopředu, složte židličky.

9.UPEVNĚNÍ 5 BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU - OBRAZEK A.9:

Najděte všech pět konců opasku: dva pro ramena, dva pro pas a jeden mezi nohama. Oba ramenní pásy provlékněte odpovídajícími otvory ve výšce opěradla. Připevněte ramenní pásy k odpovídajícím sponám/přezkám na opěradle sedadla (znázorněno červenými kroužky). Provélekněte oba bederní pásy odpovídajícími otvory ve výšce sedadla. Připevněte tyto pásy k odpovídajícím úchytům. **Pětibodový bezpečnostní pás je navržen tak, aby zajistil udržování Vašeho dítěte v bezpečí a by měl být vždy zapnutý.** Před položením dítěte mechanismus uvolněte. Chcete-li pás odepnout, stiskněte tlačítko na přezce a zatáhněte za přezky. Chcete-li pás zapnout, vložte přezky bederních pásů do otvorů na přezky a zatlačte, dokud se nezajistí. Umístěte dítě a

zapněte bezpečnostní pásy (při správném upevnění ve sponě uslyšíte cvaknutí). Na ramenních popruzích a bederním pásu jsou namontovány posuvné prvky určené k nastavení polohy. Popruhy by měly být pečlivě nastaveny tak, aby vyhovovaly pohodlí dítěte. Upevněte pásy kolem pasu dítěte v poloze, která je pro dítě pohodlná. Zkontrolujte zádržný systém tak, že jej mírně odtáhnete od dítěte. Systém, který zajišťuje bezpečí musí zůstat připevněn.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Čistěte pouze měkkým suchým hadříkem. Pravidelně kontrolujte pevné uložené a pohyblivé části, zda nejsou uvolněné, poškozené nebo zlomené. Neopravujte výrobek samostatně, ale vždy kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude Vaše záruka neplatná. Výrobek pravidelně čistěte. Nenechávejte výrobek škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To by mohlo způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech, nikoliv na prašných, vlhkých místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

Vyrobeno pro Moni v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrt' Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

Tento výrobok je vyrobený v súlade s požiadavkami Smernice číslo 2001/95/ES „Všeobecná bezpečnosť výrobkov“, európskeho štandardu EN 14988:2017+A2:2024 „Detské vysoké stoličky. Požiadavky a skúšobné metódy“ a

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA ÚČELY BUDÚCEHO POUŽITIA

POZOR!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru dospelého.
- Vždy používajte uzatvárací systém.
- Hrozí nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu liezť na výrobok.
- Ak niektorá časť nie je správne a pevne nainštalovaná, výrobok nepoužívajte.
- Musíte počítať s tým, že je nebezpečné umiestňovať výrobok do blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.
- Nebezpečenstvo prevrátenia v prípade, že dieťa dosiahne nohou na stôl alebo inú konštrukciu.
- Nepoužívajte tento výrobok, kým dieťa nie je schopné samostatne sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť rozbitá, poškodená alebo chýba.
- Počas skladania a rozkladania výrobku zappečte, aby deti boli mimo dosahu, aby nedošlo k zraneniu.
- Tento výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu bez cudzej pomoci sedieť a sú vo veku do 3 rokov alebo majú maximálnu hmotnosť 15 kg.
- V prípade pridávania ďalších bezpečnostných pásov, ktoré neboli dodané výrobcom, sa uistite, že tieto výrobky spĺňajú požiadavky normy EN 13210.
- Výrobok vždy používajte na stabilnom, rovnom povrchu.
- Pri vysokých jedálenských stoličkách, ktoré sú vybavené viac ako dvoma kolieskami na nohách musí byť počas doby používania parkovacie zariadenie vždy aktivované.
- Montáž, rozkladanie a skladanie výrobku by mala vykonávať IBA dospelá osoba. Deti by nemali byť prítomné počas montáže, rozkladania a skladania výrobku.



- Nepoužívajte vysokú jedálenskú stoličku bez tácky na kŕmenie. Vždy sa vopred uistite, že tácka je bezpečne namontovaná.
- Vždy ponechajte dostatočnú, avšak bezpečnú vzdialenosť medzi dieťaťom a táckou na kŕmenie.
- Budte opatrní pri nastavovaní polohy tácky, podnožky a pri rozkladaní alebo sklápaní stoličky, pretože hrozí nebezpečenstvo privretiu prstov.
- Jedálenskú tácku používajte vždy v kombinácii s bezpečnostnými pásmi! Tácka na kŕmenie nie je navrhnutá tak, aby dokázala zabrániť pádu dieťaťa
- Stoličky nikdy nedvíhajte, nepremiestňujte, neskladajte, nenastavujte ani neopravujte, pokiaľ je v nej umiestnené dieťa. To by mohlo spôsobiť zranenie dieťaťa.
- Pred použitím vždy vykonávajte kontrolu funkčnosti uzamykacích mechanizmov.
- Pred umiestnením dieťaťa do jedálenskej stoličky sa uistite, že je stolička úplne rozložená a zaistená v otvorenej polohe a že všetky zaistovacie mechanizmy sú správne uzavreté! Predídete tak zraneniu dieťaťa náhlym zložením stoličky.

POKYNY K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba pre ilustráciu a pre orientáciu. Po vykonaní každej operácie vždy skontrolujte bezpečnosť fixácie.

KOMPONENTY - OBRÁZOK PD: **1.** Sada horného nosného rámu – 2 kusy; **2.** Predná a zadná nosná rúrka (nôžka); **3.** Skladací mechanizmus; **4.** Opierka na nohy; **5.** Podrúčky na upevnenie tácky; **6.** Jedálenská tácka; **7.** Sedák + päťbodový bezpečnostný pás; **8.** Sedadlo; **9.** Kolieska; **10.** Tlačidlo na sklopenie sedadla; **11.** Mechanizmus na nastavenie výšky; **12.** Úložný kôš.

ZOSTAVENIE KONŠTRUKCIE - OBRÁZOK A

POZOR! Uistite sa, že je základňa správne namontovaná a je stabilná, čo zaisťuje bezpečnosť Vášho dieťaťa!

Prísne dodržujte pokyny a príslušné poradenie pre vykonanie montáže produktu, ako je uvedené na schémach.

1. Sedačku zostavte pomocou vloženia horných nosných rámov ľavého a pravého do spojovacích otvorov sedačky v smere šípok (viď obrázok A.1). Malo by byť počuť cvaknutie.

2. Nainštalujte predné a zadné podperné rúrky na zostavené rámy stoličky spôsobom, ako je znázornené na obrázku A.2a. Pripevnite prednú a zadnú nohu k spojovacej rúrke. Tlačte, dokud neuslyšíte cvaknutie a pružinová tlačítka se nenapnou a nevyskočí z otvorů pro ně určených (A.2b). Umiestnite kolieska na spodnú časť nôh, ako je

znázornené na obrázku A.2c. Na zaistenie koliesok použite zaistovací mechanizmus, ktorý je umiestnený na kolieskach samotných.

3. Stlačením a podržaním bočného tlačidla sklopte rám sedadla (obrázok A.3).

4.VKLÁDÁNÍ ZÁSOBNÍKU - OBRÁZOK A.4:

Opierku na ruky zasuňte do príslušných otvorov sedadla. Zatlačte opierku ruky nadol, kým neuslyšíte cvaknutie, ktoré znamená, že je zaistená na svojom mieste (obrázok A.4a). Zasuňte vaničku do otvorov na boku laktovej opierky. Podržte bočné nastavovače pod opierkou a mierne posúvajte opierku, kým sa nezaistí na svojom mieste (obrázok A.4b).

5.VÝŠKA SEDAČKY A UHOL OPERADLA - OBRÁZOK A.5:

- **Nastavenie výšky sedačky – 7 úrovně:** Stlačením tlačidla, umiestneného na bočnej strane rámu posuniete sedačku smerom dole alebo hore (obrázok A.5a). Sedačka má 7 úrovně nastavenia výšky.

- **Nastavenie sklonu chrbtovej opierky - 4 úrovně:** Podržte tlačidlo na operadle stoličky a nastavte sedačku do požadovanej polohy (obrázok A.5b).

Pozor! Nemeňte výšku a uhol sedadla, keď je na stoličke, určené na kŕmenie dieťa.

6.SKLOP OPĚRKY NOHOU – OBRÁZOK A.6:

Nainštalujte opierku nôh podľa obrázka A.6. Opierku na nohy zasuňte do príslušných otvorov na sedadle. Pomocou imbusového kľúča alebo skrutkovača utiahnite skrutky, ktoré sú súčasťou dodávky. Chcete-li nastaviť sklon opěrky nohou, stiskněte současně obě boční tlačítka, k dispozici jsou 3 možnosti.

8.SKLOP JEDÁLENSKÉ STOLIČKY - OBRÁZOK A.8: Stlačte tlačidlo pod laktovými opierkami stoličky a posuňte zadné nohy dopredu, zložte stoličky.

9.UPEVNĚNÍ 5-BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁS U OBRÁZOK - A.9:

Nájdite všetkých päť koncov opasku: dva na ramená, dva na pás a jeden medzi nohy. Dva ramenné pásy prevlečte cez príslušné otvory vo výške operadla. Pripevnite ramenné pásy k príslušným sponám/sponám na zadnej strane sedadla (znázornené červenými krúžkami). Dva bedrové pásy prevlečte cez príslušné otvory vo výške sedadla. Pripevnite tieto pásy k príslušným úchytom. **Päťbodový bezpečnostný pás je navrhnutý tak, aby zaistil udržiavanie Vášho dieťaťa v bezpečí a by mal byť vždy zapnutý.** Pred položením dieťaťa mechanizmus uvoľnite. Ak chcete pás odopnúť, stlačte tlačidlo na pracke a zatiahnite za pracku. Ak chcete pás zapnúť, vložte pracku bedrových pásov do otvorov na pracku a zatlačte, kým sa nezaistí. Umiestnite dieťa a zapnite bezpečnostné pásy (pri správnom upevnení v spone budete počuť cvaknutie). Na ramenných popruhoch a bedrovom páse sú namontované posuvné prvky určené na nastavenie polohy. Popruhy by mali byť starostlivo nastavené tak, aby vyhovovali pohodliu dieťaťa. Upevnite pásy okolo pásu dieťaťa v polohe, ktorá je pre dieťa pohodlná. Skontrolujte záchytný systém tak, že ho mierne odtiahnete od dieťaťa. Systém, ktorý zaisťuje bezpečie musí zostať pripevnený.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Čistite iba mäkkou suchou handričkou.

Pravidelne kontrolujte pevné uložené a pohyblivé časti, či nie sú uvoľnené, poškodené alebo zlomené. Neopravujte výrobok samostatne, ale vždy kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude Vaša záruka neplatná. Výrobok pravidelne čistite. Nenechávajte výrobok škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To by mohlo spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach, nie na prašných, vlhkých miestach s veľmi nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

Vyrobené pre Moni v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02 936 079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation.

La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso.

La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garanție împotriva oricărui neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare.

Garantia nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute.

Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации.

Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu.

Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén.

A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ ZÁRUKA

Na výrobek je poskytována záruka na jakoukoli vadu shody za běžných podmínek použití, jak je stanoveno v návodu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným používáním, opotřebením nebo náhodnými událostmi.

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

SK ZÁRUKA

Výrobok má záruku na akúkoľvek chybu zhody pri bežných podmienkach používania, ako je stanovené v návode. Záruka sa nevzťahuje na prípady poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, opotrebovaním alebo náhodnými udalosťami.

Trvanie záruky na chyby zhody nájdete v konkrétnych ustanoveniach platných národných noriem v krajine nákupu, ak sú stanovené.